

O‘ZBEKISTON MILLIY UNIVERSITETI
HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI
DSc.03/30.12.2019. Fil.01.10 RAQAMLI ILMIY KENGASH
MIRZO ULUG‘BEK NOMIDAGI O‘ZBEKISTON MILLIY
UNIVERSITETI

JABBOROV ESHNAZAR

JAHON MA’RIFATCHILIK ADABIYOTI: G‘ARBIY YEVROPA VA
O‘ZBEK ADABIYOTINING QIYOSIY TAHLILI

10.00.06 – Qiyosiy adabiyotshunoslik, chog‘ishtirma tilshunoslik va
tarjimashunoslik

Filologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD)
ilmiy darajasini olish uchun yozilgan dissertatsiya

AVTOREFERATI

Toshkent – 2023

**Filologiya fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi
avtoreferati mundarijasi**

**Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD)
по филологическим наукам**

**Contents of dissertation abstract of philosophy (PhD) on philological
Sciences**

Jabborov Eshnazar

Jahon ma'rifatchilik adabiyoti: G'arbiy Yevropa va o'zbek
adabiyotining qiyosiy tahlili.....3

Жабборов Эшназар

Мировая просветительская литература: сопоставительный анализ
западноевропейской и узбекской литературы23

Jabborov Eshnazar

World Literature of Enlightenment: Comparative analysis of western
European and Uzbek literature45

E'lon qilingan ishlar ro'yxati

Список опубликованных работ
List of published works48

O‘ZBEKISTON MILLIY UNIVERSITETI
HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI
DSc.03/30.12.2019. Fil.01.10 RAQAMLI ILMIY KENGASH
MIRZO ULUG‘BEK NOMIDAGI O‘ZBEKISTON MILLIY
UNIVERSITETI

JABBOROV ESHNAZAR

JAHON MA’RIFATCHILIK ADABIYOTI: G‘ARBIY YEVROPA VA
O‘ZBEK ADABIYOTINING QIYOSIY TAHLILI

10.00.06 – Qiyosiy adabiyotshunoslik, chog‘ishtirma tilshunoslik va
tarjimashunoslik

Filologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD)
ilmiy darajasini olish uchun yozilgan dissertatsiya

AVTOREFERATI

Toshkent – 2023

**Falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi mavzusi Oliy attestatsiya komissiyasida
B2019.3.PhD/Fil982 raqami bilan ro'yxatga olingan.**

Dissertatsiya Termiz davlat universitetida bajarilgan.

Dissertatsiya avtoreferati uch tilda (o'zbek, rus, ingliz (rezyume)) Ilmiy kengashning veb sahifasining www.namdu.uz hamda "Ziyonet" axborot-ta'lim portalining www.ziyonet.uz manzillariga joylashtirilgan.

Ilmiy rahbar: **Boltaboyev Hamidulla Ubaydullayevich**
filologiya fanlari doktori, professor

Rasmiy opponentlar: **Pardayeva Zulfiya Jo'rayevna**
filologiya fanlari doktori, professor

Saidov Ulug'bek
filologiya fanlari nomzodi, dotsent

Yetakchi tashkilot: **Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat
o'zbek tili va adabiyoti universiteti**

Dissertatsiya himoyasi Mirzo Ulug'bek nomidagi O'zbekiston Milliy universiteti huzuridagi Ilmiy daraja beruvchi DSc.03/30.12.2019.Fil.01.10 raqamli ilmiy kengashning 20__ - yil " __ " _____ soat ____ dagi majlisida bo'lib o'tadi (Manzil: 100174, Toshkent, Olmazor tumani, Universitet ko'chasi, 4-uy. Tel.: (99871) 246-54-17; fax: (99871) 246-02-24.; e-mail: nauka@nuu.uz).

Dissertatsiya bilan Mirzo Ulug'bek nomidagi O'zbekiston Milliy universitetining Axborot-resurs markazida tanishish mumkin (____ raqami bilan ro'yxatga olingan). Manzil: 100174, Toshkent, Olmazor tumani, Universitet ko'chasi, 4-uy. Tel.: (99871) 246-54-17; fax: (99871) 246-02-24.

Dissertatsiya avtoreferati 2023-yil " ____ " _____ kuni tarqatildi.
(2023-yil ____ _____ dagi ____ raqamli reestr bayonnomasi).

A.G.Sheremetyeva
Ilmiy daraja beruvchi ilmiy kengash
raisi, filol. f.d., professor;

N.E.Abdullayeva
Ilmiy daraja beruvchi ilmiy kengash
ilmiy kotibi, filol.f.n., dotsent;

I.A.Siddiqova
Ilmiy daraja beruvchi ilmiy kengash
qoshidagi ilmiy seminar raisi, filol.f.d., professor

KIRISH

Dissertatsiya mavzusining dolzarbligi va zarurati. Jahon adabiyotshunosligida XIX asrning oxiri – XX asrning boshlarida Turkistondagi ma’rifatchilik va jadidchilik harakati muhim ahamiyat kasb etgani tufayli adabiy-estetik muammolarni ma’rifatchilik kontekstida ochib berish hamda anglash zarurati filologiya sohasida ham jiddiy masalalarni kun tartibiga chiqarmoqda. Ana shu ilmiy va adabiy ehtiyojdan kelib chiqib, o‘zbek ma’rifatchiligini adabiyotini jahon ma’rifatchiligi bilan tipologik qiyoslash, undagi ijodkor shaxsi va jamiyat taraqqiyoti qonunlariga munosabat, ijtimoiy-axloqiy islohotlar va evrilishlarning badiiy adabiyotdagi in’ikosi kabi ilmiy muammolar bugungi adabiyotshunoslikning dolzarb masalalaridan biridir.

Dunyo adabiyotshunosligida G‘arbiy Yevropa va o‘zbek ma’rifatchilik adabiyotining umumiy muammolarini, jadid adabiyotining vujudga kelish omillari, xorijiy manbalari va taraqqiyot tamoyillarini o‘rganishga e’tibor qaratmoqda. O‘zbek adabiyotshunosligida bu sohadagi eng muhim vazifalardan biri G‘arb va Sharq adabiyotlarini o‘zaro uyg‘unlikda o‘rganish, xususan, ma’rifatchilik davri talqini masalasida adabiy aloqalar va o‘zaro ta’sirning rolini ko‘rsatishdan iborat. Shuning bilan birga G‘arbiy Yevropa va o‘zbek ma’rifatchilik adabiyotini ilmiy muammo sifatida o‘rganish orqali muayyan davr adabiy merosining badiiy poetik ko‘lamini belgilashga erishish mumkin.

O‘zbekiston mustaqillikka erishgach, G‘arbiy Yevropa va o‘zbek ma’rifatchiligi haqidagi qarashlar yangilandi, o‘zbek adabiyotini jahondagi ilg‘or g‘oyalar bilan qiyosiy o‘rganish kun tartibiga chiqdi. XX asr boshlarida badiiy adabiyotda yangicha yashash tarzini vujudga keltirish usullarini izlagan, istibdod sharoitida o‘z taqdirini o‘zi belgilash yo‘lida kurashga kirishgan jadidlarning faoliyatini ko‘rsatuvchi ilmiy tadqiqotlarga ehtiyoj tug‘ildi. Globallashuv jarayoni ta’sirida G‘arbiy Yevropa va o‘zbek ma’rifatchiligini ushbu davr talablari darajasida tahlil hamda talqin qilish zaruriyati tug‘ildi va ma’rifatchilik adabiyotida yaratilgan badiiy matnlarni umuminsoniy, jahoniy, adabiy ma’nolar xazinasida o‘rganish imkoniyati vujudga keldi. Mamlakatimiz Prezidentining “Bugun jonajon O‘zbekistonimiz “Milliy tiklanishdan – milliy yuksalish sari” degan ustuvor g‘oya asosida o‘z taraqqiyotining yangi bosqichiga dadil qadam qo‘ymoqda”¹ degan so‘zlari bevosita adabiyotshunoslikka ham tegishli bo‘lib, milliy adabiyotshunoslik oldidagi ana shu yuksak talablardan kelib chiqib ushbu tadqiqotning oldiga ilmiy vazifalar qo‘yildi.

O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 2017-yil 13-sentabrdagi PQ-3271-sonli “Kitob mahsulotlarini nashr etish va tarqatish tizimini rivojlantirish, kitob mutolaasi va kitobxonlik madaniyatini oshirish hamda targ‘ib qilish bo‘yicha kompleks chora-tadbirlar dasturi to‘g‘risida”, 2018-yil 5-apreldagi PQ-3652-sonli “O‘zbekiston Yozuvchilar uyushmasi faoliyatini yanada takomillashtirish chora-tadbirlari to‘g‘risida”, 2018-yil 5-iyundagi PQ-3775-sonli “Oliy ta’lim muassasalarida ta’lim sifatini oshirish va ularning mamlakatda amalga

¹ Мирзиёев М. Миллий тикланишдан миллий юксалиш сари. – Тошкент: Ўзбекистон, 2018. – Б. 42.

oshirilayotgan keng qamrovli islohotlarda faol ishtirokini ta'minlash bo'yicha qo'shimcha chora-tadbirlar to'g'risida"gi qarorlarining talablari hamda mazkur faoliyatga tegishli boshqa me'yoriy-huquqiy hujjatlarda belgilangan vazifalarni amalga oshirishda ushbu tadqiqot ma'lum darajada xizmat qiladi.

Tadqiqotning respublika fan va texnologiyalar rivojlanishining ustuvor yo'nalishlariga mosligi. Mazkur tadqiqot respublika fan va texnologiyalari rivojlanishining "I. Axborotlashgan jamiyat va demokratik davlatni ijtimoiy, huquqiy, iqtisodiy, madaniy, ma'naviy-ma'rifiy rivojlantirishda innovatsion g'oyalar tizimini shakllantirish va ularni amalga oshirish yo'llari" ustuvor yo'nalishiga mos ravishda amalga oshirilgan.

Mavzuning o'rganilganlik darajasi. Jahon hamda o'zbek adabiyotshunosligida G'arb va Sharq adabiyotlari bilan o'zbek adabiyotini qiyosiy o'rganishga bag'ishlangan ishlar talaygina. Biroq XIX asrning oxiri – XX asr boshlarida Turkistondagi adabiy jarayon va ma'rifatchilik harakati bilan bog'liq adabiyotlarni qiyosiy o'rganish orqali G'arbiy Yevropa ma'rifatchiligi bilan o'zbek jadid adabiyoti masalalarini qiyosiy o'rganish ishlari yetarlicha tadqiq obyektiga aylanmagan. Istiqlool yillarida bu borada ulkan ishlar qilindi, jadid adiblarining xotirasi va ijodiy merosi tiklandi, asosiy asarlari nashr etildi. Xususan, O.Sharafiddinov, N.Karimov, B.Qosimov, H.Boltaboyev, U.Dolimov, Sh.Rizayev, B.Karimov, D.Quronov, I.G'aniyev, N.Afoqova, U.Saidov, U.Jo'raqulov, M.Umarova kabi o'zbek olimlari²; E.Olvortt, A.Xolid, I.Baldauf, T.Xo'ja o'g'li kabi xorijiy olimlarning kitob, risola hamda ilmiy maqolalarida³ Yevropa va Sharq o'lkalarida turli davrlarda kechgan ma'rifatchilik adabiyoti bilan jadid adabiyoti o'rtasida mavjud parallellarni o'tkazishga harakat qilingan. O.Sharafiddinov, N.Karimov va B.Qosimov maqola hamda tadqiqotlarida o'zbek jadid adabiyotining Behbudiy, A.Avloniy, Fitrat, A.Qodiriy, Cho'lpon namoyondalari ijodi haqida umumiy tanishtiruv maqolalari berilgan bo'lsa, H.Boltaboyev Fitrat va uning zamondoshlari ijodini XX asr jahon adabiy kontekstida o'rgandi; prof.

² Шарафиддинов О. Чўлпонни англаш. – Тошкент: Ёзувчи, 1994. – 48 б.; Каримов Н. Уч буюк сиймо (А.Қодирий, Чўлпон, Ойбек). – Тошкент: MUMTOZ SO'Z, 2019. – 257 б.; Қосимов Б. Уйғонган миллат маърифати. – Тошкент: Маънавият, 2011. – 320 б.; Болтабоев Х. XX аср бошлари ўзбек адабиётшунослиги ва Фитратнинг илмий мероси. Филол. фанлари доктори дисс. автореф. – Тошкент, 1996. – 52 б.; Фитрат ва жадидчилик. – Тошкент: Ўзбекистон Миллий кутубхонаси нашр., 2007. – 215 б.; Долимов У. Миллий уйғониш педагогикаси. – Тошкент: Ношир, 2012. – 384 б.; Ризаев Ш. Ўзбек жадид драматургиясининг шаклланиш манбалари. Филол. фанлари номзоди дисс. автореферати. – Т., 1995. – 28 б.; Қуронов Д. Чўлпон насри поэтикаси. – Тошкент: "Шарқ" НМАК, 2004. – 280 б.; Ғаниев И. Фитрат ва фитратшунослик. – Тошкент: Фан, 2005. – 299 б.; Фитрат драмалари поэтикаси. – Тошкент: Фан, 2005. – 300 б.; Афоқова Н. Жадид адабиёти ва адабиётшунослиги библиографияси. – Тошкент: Академнашр, 2012. – 299 б.; Афоқова Н. Жадид шеърини поэтикаси. – Тошкент: Фан, 2005. – 112 б.; Саидов У. Шарқ ва Ғарб: маданиятлар туташган манзиллар. – Тошкент: 2007 – 204 б.; Жўрақулов У. Худудсиз жилва. – Тошкент: Фан, 2006. – 356 б.; Умарова М.Ю. Инглиз ва ўзбек адабиётида ижодкор шахс ва қахрамон муаммоси (XIX-XX аср бошлари адабиёти мисолида). – Тошкент, 2022. – 173 б.; Усмонова С. Ўзбек ва инглиз романларида аёл руҳияти тасвири. Ф. ф. бўйича фалсафа докт. дисс. 2021. – 172 б.

³ Allworth E. The modern Uzbeks: from the fourteenth century to the present: a cultural history. – Stanford: Hoover Institution Press, Stanford University, 1990. – P. 53-54; Xolid A. O'zbekiston tavalludi. – Toshkent: Akademnashr, 2022. – 214 b.; Балдауф И. XX аср ўзбек адабиётига чизгилар. – Тошкент: Маънавият, 2011. – 45 б.; Kocaog'lu T. Turkistondagi jadidchilik va inqiloblar: 1900-1924 (Usmon Xo'ja xotirasiga armug'on). – Haarlem, Gollandiya: SOTA, 2001. – B. 18-19.

U.Dolimov o'zbek jadidchiligining eng faol sohasi bo'lgan jadid maktablaridagi fanlar, ularni o'qitish metodikasi masalalari bilan shug'ullandi. Sh.Rizayev jadid dramaturgiyasi, B.Karimov jadid nasri va N.Afoqova jadid she'riyati masalalari bilan jiddiy shug'ullandi. D.Quronov diqqat-e'tiborni Cho'lponning nasriy asarlariga qaratdi, shu kabi I.G'aniyev Fitratning dramaturglik, U.Jo'raqulov Fitratning tadqiqotchilik mahoratini o'rgandi, M.Tojiboyeva esa jadid adabiyoti o'zbek mumtoz adabiyotidan meros qilib olgan an'ana va tamoyillarni tadqiq qildi. U.Saidovning tadqiqotlarida G'arbiy Yevropa ma'rifatchiligi va o'zbek jadid adabiyotining fundamental masalalari tadqiq qilingan bo'lsa, M.Umarova o'zining nomzodlik va doktorlik dissertatsiyalarida Shekspir hamda Fitrat, V.Skott va A.Qodiriy, J.Bayron va Cho'lpon ijodidagi mushtarak hamda farqli jihatlarni qiyosiy adabiyotshunoslik tamoyillari bo'yicha tadqiq qildi. Biroq G'arb ma'rifatchilik adabiyotidagi inson xarakteri bilan o'zbek jadid adabiyotidagi komil inson obrazi bilan bog'liq g'oyalar tadriji qiyosiy jihatdan tadqiq etilmagan.

Tadqiqotning dissertatsiya bajarilgan oliy ta'lim muassasasi ilmiy tadqiqot ishlari rejalari bilan bog'liqligi. Dissertatsiya Termiz davlat universitetining "O'zbek adabiyotining dolzarb muammolari" hamda O'zbekiston Milliy universitetining "Badiiy matn va uning poetik tadqiqi" mavzuidagi ilmiy tadqiqotlar rejalari doirasida bajarilgan.

Tadqiqotning maqsadi jahon adabiyotidagi ma'rifatchilik yo'nalishining nazariy asoslarini o'rganish orqali G'arbiy Yevropa va o'zbek adabiyoti ma'rifatchiligi adabiyotini qiyosiy-tipologik jihatdan ochib berishdan iborat.

Tadqiqotning vazifalari.

jahon adabiyotida ma'rifatparvarlik adabiyotining mifologik ildizlarini aniqlash;

G'arbiy Yevropa va o'zbek ma'rifatchilik adabiyoti o'rtasidagi tipologik jihatlarni aniqlash, o'zbek ma'rifatchilik adabiyotining shakllanishiga ta'sir ko'rsatgan omillarni belgilash;

G'arbiy Yevropa va o'zbek ma'rifatchilari g'oyalarining adabiy turlar hamda janrlarda aks etgan realistik va majoziy talqinlarni tahlil qilish;

o'zbek jadid adabiyotining ma'rifiy asoslarini belgilash jarayonida badiiy adabiyotda kechgan yangilanish jarayonini, istiqlool davri adabiyotining kelajakka asqotishi mumkin bo'lgan tajribalarini umumlashtirishdan iborat.

Tadqiqot obyekti sifatida G'arbiy Yevropa ma'rifatchilik adabiyoti va uning namoyandalari Monteskye, Bomarshe, D.Didro, Volter, J.J.Russo, D.Defo ijodi bilan o'zbek jadid adiblari I.Ibrat, M.Behbudiy, M.Abdurashidxonov, A.Avloniy, H.Hamza, A.Fitrat, A.Qodiriy va A.Cho'lpon asarlari tanlangan.

Tadqiqotning predmetini G'arbiy Yevropa ma'rifatparvarlik g'oyalarining takomili va uning o'zbek adabiy tafakkuriga ta'siri, ular o'rtasidagi mushtarak va farqli jihatlar hamda jadid adabiyotining nazariy muammolari tashkil qiladi.

Tadqiqotning usullari. Tadqiqot mavzusini yoritishda qiyosiy-tarixiy, qiyosiy-tipologik tahlil usullaridan foydalanilgan.

Tadqiqotning ilmiy yangiligi quyidagilardan iborat:

XVIII asr Gʻarbiy Yevropa maʼrifatchiligining XIX asrning oxiri – XX asr boshlaridagi oʻzbek maʼrifatchilik harakati va adabiyoti bilan mushtarak jihatlari, xususan, ularda umumiy maʼrifatchilik gʻoyalarning mavjudligi dalillangan;

Gʻarbiy Yevropa va oʻzbek adabiyotida ijodkor shaxsining maʼnaviy yuksalishi hamda ruhiy tantanasi davr adabiyotida badiiy ifodasini topganligi dunyo maʼrifatchilik anʼanalaridan kelib chiqqan holda isbotlangan;

oʻzbek adabiyoti tarixining muhim va murakkab bosqichini tashkil etgan oʻzbek maʼrifatchilik adabiyotining oʻziga xosligi hamda Gʻarbiy Yevropa maʼrifatchilik adabiyoti bilan oʻxshash boʻlgan adabiy tur va janrlarni qoʻllashdagi, ibratli qahramon obrazini yaratishdagi umumiy jihatlari asoslangan;

oʻzbek maʼrifatchilidagi anʼanaviy obrazlarning ijtimoiylik kasb etishi, milliy mustaqillik uchun kurashchan qahramonlarning adabiyotga kirib kelishi, matbuot va maorif tizimidagi yangilanishlar, jadidchilik taraqqiyot tamoyillarining nazariy asoslari isbotlangan.

Tadqiqotning amaliy natijalari quyidagilardan iborat:

jahon va oʻzbek adabiyoti maʼrifatchiligiga oid olib borilayotgan ilmiy izlanishlarning asosiy yoʻnalishlari hamda muammolari umumlashtirilib, qiyosiy adabiyotshunoslik metodologiyasi asosida tizimlashtirilgan;

hozirgi kunda oʻzbek adabiyotini umumjahon (xususan, Yevropa) adabiy jarayoni bilan munosabatda jiddiy oʻrganishga ehtiyoj kuchayganligi bois fransuz-oʻzbek va ingliz-oʻzbek hamda nemis-oʻzbek adabiy aloqalari tarixini yaratishga koʻmak berishi ochiqqlangan;

maʼrifatchilik masalasiga oid yangi ilmiy-nazariy yondashuvlar va qarashlardagi mavjud talqinlarni isloh qilish yuzasidan tavsiyalar berilgan;

tadqiqot materiallaridan umumtaʼlim maktablarida oʻzbek adabiyoti, oʻrta maxsus va oliy oʻquv yurtlarida “Oʻzbek adabiyoti tarixi (jadidchilik davri)”, “Jahon adabiyoti”, “Qiyosiy adabiyotshunoslik” kabi fanlarni oʻqitishda ijobiy samara berishi mumkinligi dalillangan.

Tadqiqot natijalarining ishonchliligi. XVIII asr Gʻarbiy Yevropa va XIX asrning oxiri – XX asr boshlaridagi Turkistondagi maʼrifatchilik harakati tahlilida jahon hamda oʻzbek olimlarining qarashlari va zamonaviy adabiy jarayonda erishilgan ishonchli, nazariy jihatdan yetuk xulosalari asos qilib olingan manbalarning tadqiqot predmetiga muvofiqligi, nazariy fikr va xulosalar qiyosiy, qiyosiy-tipologik, biografik, tahlil usullarida ishlab chiqilgani va ularning xulosalari umumlashtirilib, qiyosiy adabiyotshunoslik metodologiyasi asosida tahlil va talqin qilinganligi bilan belgilanadi.

Tadqiqot natijalarining ilmiy va amaliy ahamiyati.

Tadqiqot natijalarining ilmiy ahamiyati Jahon adabiyoti va oʻzbek jadid adabiyotini oʻqitishning oʻziga xos mohiyatini ochib berishda, amaldagi dastur va darsliklarga dunyo xalqlari adabiyotiga doir mavzular boʻyicha yangi faktlar hamda qiyosiy tahlillar kiritilishiga xizmat qilishi bilan izohlanadi.

Tadqiqot natijalarining amaliy ahamiyati adabiy aloqalarga doir asarlar tahlili oliy taʼlim tizimidagi adabiyot darslari uchun material berishi, yoshlarga adabiy taʼsir va hamkorlikning yuzaga kelishi uchun zarur sharoitlarni koʻrsatib berishi,

ularning namoyon bo'lish shakllari o'rgatilishi hamda dissertatsiya natijalaridan "Jahon adabiyoti", "Qiyosiy adabiyotshunoslik", "Badiiy tahlil asoslari", "Adabiyot nazariyasi" kabi fanlar bo'yicha uslubiy va o'quv qo'llanmalar tayyorlash, ma'ruzalar o'qish hamda seminarlar tashkil etishda ijobiy natija berishi bilan asoslanadi.

Tadqiqot natijalarining joriy qilinishi. Jahon ma'rifatchilik adabiyoti: G'arbiy Yevropa va o'zbek adabiyotining qiyosiy tahlili natijasida qo'lga kiritilgan natijalar asosida:

XVIII asr G'arbiy Yevropa ma'rifatchiligining XIX asrning oxiri – XX asr boshlaridagi o'zbek ma'rifatchilik harakati va adabiyoti bilan mushtarak jihatlari, xususan, ularda umumiy ma'rifatchilik g'oyalarning mavjudligiga oid xulosalardan Qoraqalpoq gumanitar fanlar ilmiy tadqiqot institutida 2012-2016-yillarda bajarilgan F1-FA-O-43429, FA-F1, G002 raqamli "Qoraqalpoq folklori va adabiy janr va turlarining nazariy masalalarini tadqiq etish" mavzusidagi fundamental loyihada foydalanilgan (O'zbekiston Respublikasi Fanlar akademiyasi Qoraqalpog'iston bo'limi Qoraqalpoq gumanitar fanlar ilmiy tadqiqot institutining 2021-yil 17-martdagi 17.01/240-sonli ma'lumotnomasi). Natijada, qoraqalpoq adabiyotining XIX asrning oxiri – XX asr boshlari davriga oid nazariy xulosalarda o'zbek adabiyoti bilan uyg'un kechganini ochib berishga erishilgan;

G'arbiy Yevropa va o'zbek adabiyotida ijodkor shaxsining ma'naviy yuksalishi hamda ruhiy tantanasi davr adabiyotida badiiy ifodasini topganligiga oid xulosalardan O'zbekiston Respublikasi Fanlar akademiyasi Qoraqalpog'iston bo'limi Qoraqalpoq gumanitar fanlar ilmiy tadqiqot institutida 2017-2020-yillarda bajarilgan FA-F1-0005 raqamli "Qoraqalpoq folklorshunosligi va adabiyotshunosligi tarixini tadqiq etish" mavzularidagi fundamental loyihada foydalanilgan (O'zbekiston Respublikasi Fanlar akademiyasi Qoraqalpog'iston bo'limi Qoraqalpoq gumanitar fanlar ilmiy tadqiqot institutining 2021-yil 17-martdagi 17.01/240-sonli ma'lumotnomasi). Natijada, G'arbiy Yevropa va qoraqalpoq adabiyotidagi tarixiy davrlarni qiyosiy umumlashtirishda nazariy asos bo'lib xizmat qilgan;

o'zbek adabiyoti tarixining muhim va murakkab bosqichini tashkil etgan o'zbek ma'rifatchilik adabiyotining o'ziga xosligi hamda G'arbiy Yevropa ma'rifatchilik adabiyoti bilan o'xshash bo'lgan adabiy tur va janrlarni qo'llashdagi, ibratli qahramon obrazini yaratishdagi umumiy jihatlarga oid xulosalardan Surxondaryo viloyati hokimligi ma'naviyat va ma'rifat bo'limi tomonidan o'tkazilgan ma'rifiy-tarbiyaviy tadbirlar va ilmiy seminarlarni tayyorlashda foydalanilgan (Respublika Ma'naviyat va ma'rifat markazi Surxondaryo viloyati bo'limining 2021-yil 21-iyundagi 17-07/43-sonli ma'lumotnomasi). Natijada, Ma'naviyat va ma'rifat markazi faoliyatini yangi bosqichga ko'tarishga doir chora-tadbirlar dasturi mukammallashgan, G'arbiy Yevropa ma'rifatchiligi va o'zbek jadid adabiyotini o'rganish targ'ibot faoliyatiga tatbiq etilgan;

o'zbek ma'rifatchilidagi an'anaviy obrazlarning ijtimoiylik kasb etishi, milliy mustaqillik uchun kurashchan qahramonlarning adabiyotga kirib kelishi, matbuot va maorif tizimidagi yangilanishlar, jadidchilik taraqqiyot tamoyillarining nazariy

asoslariga oid xulosalardan Surxondaryo viloyati teleradiokompaniyasining “Ma’naviyat qalb ko‘zgusi”, “Kun mavzusi”, “Bir asar sharhi” ko‘rsatuvlarini tayyorlashda foydalanilgan (Surxondaryo viloyati teleradiokompaniyasining 2021-yil 17-maydagi 01-01/61-sonli ma’lumotnomasi). Natijada, mazkur ko‘rsatuvlarning mavzu doirasini kengaytirish va mazmuni boyitishga erishilgan.

Tadqiqot natijalarining aprobatsiyasi. Ushbu tadqiqot natijalari 4 ta xalqaro va 8 ta respublika ilmiy-amaliy anjumanlarida qilingan, ma’ruzalarda jamoatchilik muhokamasidan o‘tkazilgan.

Tadqiqot natijalarining e’lon qilinishi. Dissertatsiya mavzusi bo’yicha 20 ta ilmiy ish chop qilingan, jumladan, 1 ta monografiya, 1 ta o‘quv qo‘llanma, OAK tasarrufidagi ilmiy nashrlarda 4 ta, xorijiy jurnallarda 2 ta ilmiy maqola nashr qilingan.

Dissertatsiyaning hajmi va tuzilishi. Dissertatsiya kirish, uch bob, olti fasl, xulosa hamda foydalanilgan adabiyotlar ro‘yxatidan iborat bo‘lib, ishning hajmi 131 sahifani tashkil etadi.

DISSERTATSIYANING ASOSIY MAZMUNI

Dissertatsiyaning **“Kirish”** qismida mavzuning dolzarbligi va zarurati asoslanib, tadqiqotning maqsadi va vazifalari, obyekti, predmeti, ilmiy yangiligi va amaliy qimmatini yoritilgan, olingan natijalarning ilmiy va amaliy ahamiyati ochib berilgan, tadqiqotning joriylanishi, natijalarning e’lon qilinganligi hamda dissertatsiya tuzilishi haqida ma’lumot berilgan.

Dissertatsiyaning birinchi bobi **“Jahon ma’rifatchilik adabiyotining nazariy asoslari va genezisi”** deb nomlanib, uning **“Ma’rifatchilik adabiyotining ilmiy-nazariy asoslari”** faslida jahon ma’rifatchilik adabiyotiga asos bo’lgan konsepsiyalar, ularning ilmiy-nazariy manbalari xususida so’z yuritilgan. Adabiyotshunos olim Sh.Rizayevning **“Ma’rifatparvarlikdan ma’rifatchilikka”** maqolasida **“ma’rifat”** istilohi asosida yaratilgan atamalarni izchil bayon qilish orqali **“ma’rifatparvarlik g’oyasi sof ma’naviy-ruhiy jarayon sifatida islom dini aqidalarini bilan birlashib, insonni nafs qulligidan chiqarib, ma’naviy-ruhiy yuksaklikka undadi”**, deb aytilgan⁴. Bu fikrlarga tayanib aytish mumkinki, ma’rifatchilik qabul qilinib, targ’ib etilib, ma’rifatparvarlik ko’rinishini olgan. Lekin bu bosqich yagona maqsad emas. Negaki, ma’rifatparvarlik yangi sifatidagi ma’rifatchilikka yo’l ochmog’i lozim.

Yevropa adabiyotida **“ma’rifatparvarlik”** atamasi birinchi bor XVII asr buyuk ingliz shoiri Jon Miltonning **“Yo’qotilgan jannat”** dostonida qo’llanilgan bo’lsa-da, uni fransuz adiblari amaliyotga kiritganlar. G’arbiy Yevropada ma’rifatparvarlik harakatiga Sent-Evremon, A.Bulenvile, Beyl, Meler kabi taniqli olimlar asos solgan. Keyinroq Volter, Monteskye, Kondilyak, Lametri, Golbax, Didro, Gelvesiy, Russo, Bomarshe, Byuffon kabi adiblar uni adabiyotda davomchilari sanalgan. Angliyada D.Defo, J.Svift, S.Richardson, G.Filding, R.Berns; Germaniyada G.E.Lessing, F.Shiller, I.V.Gyote; Ispaniyada esa L.F. de Moratin, T.de Irnate, F.M.Soma’ego, G.M. de Xovelyanos, X.Kadalso Vaskes; Italiyada G.Gossi, K.Galdoni, V.Alferi, J.Parini, I.Gindemonte ijodida bu yo’nalish muvaffaqiyatli davom etgani uchun bu davr **“ma’rifat asri”** deb yuritilgan. Ular erkin tafakkur orqali ma’naviy-ma’rifiy tizimni qayta ishlab chiqish hamda taraqqiyotning barcha zarur moddiy va ma’naviy sohalariga tadbiq etish tarafdori bo’lishgan. Bizningcha, ma’rifatparvarlik qachonki g’oyadan amaliy harakatga aylansa, vatani, xalqini ma’naviyatli, madaniyatli, ma’rifatli qilib, uni taraqqiyotga elta olsa, bu ma’rifatchilik amaliyotiga aylangan bo’ladi.

XX asr boshlarida Turkiston xalqlarining milliy ozodlik harakatlarini g’oyaviy-ma’rifiy jihatdan tayyorlagan va ularni milliy mustaqillik sari ruhlantirib turgan o’zbek adabiyotining M.Behbudiy, M.Abdurashidxonov, I.Ibrat, A.Fitrat, A.Cho’lpon, H.H.Niyoziy, A.Avloniy, A.Qodiriy, Usmon Nosir kabi siymolaridir.⁵ Bularning boy ijodiy merosini G’arbiy Yevropa ma’rifatchilik adabiyoti bilan qiyosiy aspektda o’rganish orqali ilmiy natijalarga erishish mumkin.

⁴ Ризаев Ш. Маърифатпарварликдан маърифатчиликкача // Тафаккур, 1995. 1-сон. – Б. 74.

⁵ Қосимов Б. Миллий уйғониш. – Т.: Маънавият, 2002. – Б. 6.

Birinchi bobning *“Jahon adabiyotining mifologik ildizlari ma’rifatchilik talqinida”* deb nomlangan ikkinchi faslida e’tiborni ma’rifatparvarlikning ildizi va shakllanish an’alariga doir fikr-mulohazalar bildirilib, Xitoy, Hindiston, Markaziy Osiyodagi sohaga doir manbalarga e’tibor qaratiladi. Chunki G’arbiy Yevropa ma’rifatchilari ham dastlabki bosqichda ko’hna Sharq adabiyoti an’alariga suyananlar. Yozma adabiyotning ibtidosi sanalgan miflar vositasida ma’rifatparvarlik g’oyalarining ildizlari mavjudligini qayd etganlar. Masalan, fransuz olimi L.Levi-Bryul *“ibtidoiy odamlar tafakkuri o’z asosiga ko’ra mifologikdir”*,⁶ degan xulosaga kelgan. Insonni mifologik tushunishga da’vat qilgan ma’rifatparvarlardan yana biri P.T.de Sharden esa inson dunyoning statik markazi emas, balki evolyutsiyaning asosidir, bu esa uning o’zidan ancha go’zalroqdir”,⁷ degan fikrni ilgari surgan. Bunga yaqinroq fikrni Golbax ham ilgari surib, *“ma’rifatni insonni harakatga undovchi kuch sifatida e’tirof etadi va unga har bir insonning o’z baxti haqidagi tasavvurlari daxldor bo’lgan obyekt”*⁸ deb ta’rif beradi. Ma’rifatchilikdagi miflarga xalqlarning ma’naviy taraqqiyoti uchun asos bo’lgan qarashlar keyinroq romantizm taraqqiyotiga ham xizmat qilganini I.G.Gerder ta’kidlaydi. Keyinchalik esa badiiy adabiyotda mifologik obrazlardan unumli foydalanish orqali xalqlarning muayyan davrdagi holati, ichki dunyosi, ma’naviy takomil bosqichlarini to’laroq bayon qilishga intilish kuchaydi.

Tadqiqotning ikkinchi bobi *“G’arbiy Yevropa va jadid ma’rifatchiligidagi mushtaraklik hamda o’ziga xoslik”* deb ataladi. Bobning *“G’arbiy Yevropa va o’zbek adabiyotida ma’rifatchilik adabiyotining mushtarak nazariy muammolari”* deb nomlangan birinchi faslida Yevropadagi ma’rifatchilik harakati bilan o’zbek adabiyotidagi ma’rifatparvarlik yo’sini o’zaro nazariy qiyoslangan. XVIII asr Yevropa tarixiga *“ma’rifatchilik asri”* degan nom bilan kirgan. Bu davrda Yevropadagi tor doiradagi olimlarning harakati chegarasidan chiqib, universitet laboratoriyalarida kashf etilib, keng jamoatchilik mulkiga aylanib bordi. Bu oqimdagi faylasuf va adiblar insonni ezayotgan, uning qobiliyatini cheklayotgan va qadr-qimmatini oyoq osti qilayotgan hamma holatlarni tanqid qilib chiqdilar. Ular cherkov ma’lumotini tanqid qilishdi, absolyutizm va barcha feodal tartiblarga qarshi chiqdilar, feodal turmush mazmuni va umrini o’tab bo’lgan barcha illatlarga qarshi kurash boshladilar. Buning uchun insonning ongi, fikrini uyg’otish lozim, aqlini faol ishlatishga majbur qilish kerak, degan xulosaga keldilar. XVIII asr adiblari insonning tuganmas kuch va imkoniyatlariga buyuk ishonch, ommani keng miqyosda ma’rifatli qilish zaruratini tushunish hissi bilan o’z o’tmishdoshlaridan ajratib turar edi⁹. Angliya va Fransiya adabiyotidagi inqilobiy harakatlar ko’p o’tmay butun Yevropaga yoyildi¹⁰. Rossiya ma’rifatparvarlik asriga yuqoridagi mamlakatlarga nisbatan ancha kech etib keldi va o’z qo’li ostidagi Kavkaz, Qrim, Turkiston xalqlarini ham imkon qadar ma’rifat bulog’iga yaqinlashtirmaslikka harakat qildi. Shunga qaramay, XX asr boshlariga

⁶ Леви-Брюль Л. Ибтидоий тафаккур // Философия луғати. – Т.: Ўзбекистон, 1978. – Б. 253.

⁷ Шарден Т.П. Феномен человека. – М., 1987. – С. 40.

⁸ Гольбах П.А. Избранные философские произведения. Т. I. – М., 1963. – С. 311.

⁹ Эргашев Ш. Жаҳон тарихи (янги давр XVI-XVIII асрлар) I қисм. – Т.: Ўзбекистон, 2004. – Б. 165.

¹⁰ Азизов Қ., Қаюмов О. Чет эл адабиёти тарихи (XVIII-XX асрлар). – Т.: Ўқитувчи, 1987. – Б. 3-4.

kelib butun mustamlaka xalqlarida o'z huquq va qadriyatlarini uchun kurash boshlandi. Mana shu milliy-ozodlik harakatida ma'rifatparvar jadid adiblari yetakchilik qildilar¹¹. Ular G'arbiy Yevropadagi kabi "ma'rifatli hukmdor" g'oyasini ilgari surdilar. O'z hukmdorlarini tartibga chaqirishga, jahondagi ilg'or ta'lim tizimlarini qabul qilishga chaqirdilar. Fransuz ma'rifatchisi Golbax "Tabiat tizimi" va "Tabiiy siyosat" asarlarida Fransiya erishishi mumkin bo'lgan siyosiy tizim sifatida konstitutsion monarxiyani ilgari surgani ma'lum. O'zbek jadid adiblari ham siyosatda mashruta (Konstitutsiya) talabi bilan chiqib, xuddi Turkiyadagi "ganj turklar", Erondagi "yosh eronlilar" harakatlari kabi "Yosh buxorolilar", "Yosh xivalilar" kabi siyosiy partiyalar tuzdilar va uning bosh dasturi sifatida konstitutsion monarxiyani asos qilib oldilar.

Fransuz adabiyotida Volter ("Kandid yoki optimizm"), Monteskye ("Fors taronalari"), D.Didro ("Rohiba"); ingliz adabiyotida J.Svift ("Gulliverning sayohatlari"); nemis adabiyotida Gyote ("Faust", "Ges fon Berlixingen") va boshqa yozuvchilar ma'rifatni tug'ilib kelayotgan yangi sinfning g'oyaviy kurash quroli deb bildilar. Adabiy hayotdagi bu jiddiy o'zgarishlar, o'z navbatida, ozodlik sari intilayotgan Markaziy va Kichik Osiyo xalqlarida ham o'z aksini topa boshladi. Behbudiy va Ibrat, Fitrat va Cho'lpon asarlarida ma'rifat g'oyasi xoh ochiq publitsistik tarzda bo'lsin, xoh badiiy obrazlar vositasida bo'lsin kun tartibiga chiqdi. Behbudiyning "Padarkush yoxud o'qimagan bolaning holi" dramasi boshlangan teatrlik harakati, Fitratning "Munozara", "Hind sayyohi bayonoti" kabi asarlaridagi xalqning buyuk istagini to'sayotgan tojkor hukmdor va erk istagida yurgan xalqqa murojaat, jadid adiblarini ruhlantirib yubordi. Cho'lpon dastlab, "*O'zbekim kelasan bir tanga topgan gadoyday iljayib, mallalar og'zingga bir tepdi, ma'rifat haromdir sartga deb*" she'riy satrlarini yaratgan bo'lsa, oradan ko'p o'tmay, "*Xalq istagi ozod bo'lsin bu o'lka, Ketsin uning boshindagi ko'lanka*" deya ochiq siyosiy talablar bilan chiqishni badiiy adabiyotning zimmasiga yukladi.

Bobning "***G'arbiy Yevropa va o'zbek ma'rifatparvarlari ijodining qiyosiy tahlili***" deb nomlanuvchi ikkinchi faslida jamiyat hayotidagi jiddiy o'zgarishlar, tarixiy siljishlar davrida (Evropada XVIII asr va Turkistondagi XIX asr oxiri hamda XX asr boshlari esa ayni shunday davr edi) yangicha fikrlaydigan kishilarni tarbiyalash masalasi birinchi o'ringa chiqadi, zero, yangi mafkura, yangi dunyoqarashni singdirmay turib jamiyatdagi islohotlarni oshirib bo'lmasligi aniq bo'lib qoldi.

G'arbiy Yevropa ma'rifatchilari ta'lim-tarbiya masalalariga alohida e'tibor qaratdilar. Shu o'rinda ingliz faylasufi Jon Lokk (1632-1704)ning "Aql borasidagi tajriba" (1693) asarida muallif ta'lim-tarbiyada sxolastika va dogmatizmga keskin qarshi chiqadi. Uning nazarida tarbiyaning bosh vazifasi – insonni jamiyatdagi ongli amaliy faoliyatga tayyorlashdir.¹² Shu tariqa ma'rifiy tarbiya xususida J.J.Russoning "Emil yoki tarbiya to'g'risida" asari maydonga keldi.

¹¹ Куронов Д. ва бошқалар. Адабиётшунослик луғати. – Т.: Академнашр, 2010. – Б. 164.

¹² История всемирной литературы в 9-томах. Т. 5. – М.: Наука, 1988. – С. 33-34; Зайченко Г.А. Джон Локк. – М., 1960.

O'zbek adiblari Markaziy Osiyoda ma'rifatchilikni yo'lga qo'yishni yangi "usuli jadida" maktablarini ochishdan boshladilar va nafaqat diniy bilimlar, balki dunyoviy bilimlar bilan yoshlarni qurollantirishga harakat qildilar. Rusiya musulmonlarining yetakchisi I.Gaspirali Bog'chasaroyda jadid maktablari ochish bilan cheklanmay, butun mustamlaka xalqlariga islohot g'oyalari etib borishi uchun "Tarjimon" gazetasi nashrini yo'lga qo'ydi. I.Ibrat, M.Behbudiy, A.Avloniy, M.Abdurashidxonov, A.Fitratning bir qator tarbiya va pedagogikaga oid maqola hamda risolalari, darslik va qo'llanmalari chop etildi.

D.Defoning "Robinzon Kruzo" romani uchun Buyuk Britaniyaday har tomoni dengiz va okeanlar bilan o'ralgan mamlakat D.Defoning sarguzasht asarlari uchun yaxshi materiallar berdi¹³. Romanning asosiy qismi yolg'iz insonning kimsasiz orolda yovuz tabiat kuchlari bilan yuzma-yuz olishuviga bag'ishlangan bo'lsa-da, bu insoniyat tamaddunining anarxiya va xaosga qarshi kurashidagi g'alabasi bo'lib, uning aql-zakovati bilan yovvoyi orol inson yashashi uchun qulay sharoitli maskanga aylanadi, og'ir sharoitda uni faqat o'z kuchi, aql-irodasiga ishonib ish ko'rishga undaydi. Yozuvchi asarda "tabiiy odam" falsafasini ilgari surib, insoniyatning ibtidoiy holatidan to burjuaziya madaniyatiga qadar bosib o'tgan yo'lini tasvirlaydi.

S.Richardsonning "Pamela yoki taqdirlangan fazilat" asari qahramoni cho'ri qiz Pamela boy ayol B.xonimning tuhmatlariga qaramasdan aql-ma'rifati tufayli uning tuzog'iga ilinmaydi. Richardson romanida oddiy cho'ri qizning dvoryan vakilidan ustunligi uning zakovati va ma'rifatidir deb tasvirlanadi. Mavjud ijtimoiy tengsizlikka asoslangan hayotni aks ettirgan qator asarlarda, masalan, Cho'lponning "Kecha va kunduz" romanidagi Zebi o'zining yoshligi, soddaligi, beg'uborligi va betakror iste'dodi bilan jaholatning qurboniga aylanadi. Agar Cho'lpon G'arbdagi hamkasblari qatori o'z asarini nekbinlik, haqiqatning g'alabasi bilan ko'rsatganida u real borliqni soxtalashtirgan, ma'rifat g'oyalaridan mahalliy sharoitga bog'lanmaydigan noto'g'ri xulosa chiqargan bo'lar edi, shuning uchun ham Zebi mustamlaka sharoitida erksizlik qurboniga aylandi. Abdulla Qodiriyning "Mehrobdan chayon" romani bosh qahramonlari Anvar va Ra'no, ziyoli, o'z bilimi va ma'rifati bilan yuksaklikka erishgan qahramon edilar. Biroq xonlik tuzumidagi qabohat, ularning baxtiga chang soldi. Ko'rinadiki, o'zbek adiblari o'zlarining yevropalik hamkasblariga shunchaki ergashib, asarlarini asossiz nekbinlik (optimizm) bilan ta'minlash yo'lini tutmadilar. Ular mahalliy sharoit va mavjud mustamlaka tuzumining ahvolini xalqqa ochiq ko'rsatish yo'lidan bordilar. Masalan, Volter ijodida "Soddadil", "Kandid yoki optimizm" kabi falsafiy qissalar muhim o'rin tutadi. Bular da Volter zulm, adolatsizlik, diniy jaholat, inson erkinining oyoq osti qilinishiga qarshi isyon ko'tardi. Hukmron sinf mafkurachilarining yer yuzida adolat garmoniyasi mavjud, deb uqtirishlarini puchga chiqardi. "Mikromegas" qissasida Volter koinotdagi sayyoralar olamiga sayohat qilib, cherkovning yer barcha sayyoralarning kattasi, boshqa planetalar yer atrofida harakat qiladilar, yer esa mutlaqo harakatsiz sayyoradir, degan cho'pchaklariga

¹³ Дефо Д. Робинзон Крузо. – Т.: Ёш гвардия, 1965.

zarba beradi¹⁴. “Kandid yoki optimizm” asari qahramoni Kandid sofdil va sodda, aqlli yigit avvaliga dunyodagi barcha narsalar ezgulikka olib boradi, degan umidbaxsh falsafaga ishonadi. Ammo hayoti davomida dunyo mamlakatlari (Germaniya, Gollandiya, Portugaliya, Paragvay, Fransiya, Italiya va Turkiya)ni kezib chiqqach, Panglosning bu falsafasiga ishonch yo‘qoladi. Volter o‘z qahramonini tushkunlik falsafasining vakili Marten bilan ham uchrashtiradi, biroq qahramon dunyodagi barcha narsalar be‘manilikdan, badkirdorlikdan iborat, deb tushuntirishlarga ham ishonmaydi. Chunki endi uning qo‘lida ma‘rifat quroli bor edi. Volter aqlga muvofiq keladigan ijobiy ijtimoiy tuzum deb afsonaviy Eldorado mamlakatini tasvirlaydi. Biroq amalda bu afsonaviy mamlakatga borish mumkin emas. Eldorado adibning xalqlar baxti va kelajagi to‘g‘risidagi utopiyasi edi. Bunday utopiya Tomas Morning “Quyosh”, “Utopiya”, asarlarida ham aks etgan edi. Qrimlik adib I.G.aspirali “Doru-r-rohat musulmonlari” romanini shunday “Farog‘at o‘lkasi” sifatida tasvirlaydi. Roman qahramoni toshkentlik mulla Abbos siymosi maroqli va nozik suratda tasvirlangan. U islom dini tarixini yaxshi o‘rganib, olgan bilimlarini dunyoviy ilm bilan mustahkamlaydi va jamiyat taraqqiyotini diniy hamda dunyoviy bilimlar uyg‘unligida ko‘radi¹⁵.

Nemis xalqini birlashishga chaqirgan Gyote inson qalbida siyosiy jo‘shqinlikni oshiradigan “Ges fon Berlixengen”, Shiller esa “Qaroqchilar” asarini yozdi. Angliya va Fransiya bilan farqli o‘laroq, Germaniyada I.G.Gerder rahbarligidagi “Bo‘ron va tazyiq” harakati keskin tazyiqqa uchradi. G‘arbiy Yevropa ma‘rifatchilari ko‘proq e‘tiborini dramatik asarlar yozishga, teatr sahnasiga qaratdilar. Fransiya Moler va Rasin, Germaniyada I.G.Lessing sahnani “jar solish” minbariga aylantirdilar.

O‘zbek ma‘rifatparvarlari ham teatr san‘ati ahamiyatini o‘z vaqtida his qildilar va o‘zlarining ma‘rifatchilik g‘oyalarini bu san‘at turiga chuqur singdira oldilar, sahnadagi ayrim mas‘uliyatli qahramonlar rolini o‘zlari ijro qildilar. M.Behbudiy “Padarkush”, Fitrat “Chin sevish”, “Hind ixtilolchilari”, “Abulfayzxon”, Hamza “Zaharli hayot yoxud ishq qurbonlari”, “Maysaraning ishi”, A.Qodiriy “Baxtsiz kuyov”, Cho‘lponning “Yorqinoy” va boshqa sahna asarlari bunga misol bo‘la oladi. Dastlabki pesalarda boy obrazi konservativ fikrlovchi hamda johil kishi obrazida berilgan bo‘lsa (“Padarkush”), keyinchalik boy yoki boy savdogar obrazi jadidlarning asosiy yordam beruvchi obrazi darajasiga ko‘tarildi. Ya‘ni obrazlar tabiatidagi farq o‘zgara boshladi. Hoji Muinning “Eski maktab – yangi maktab” dramasidagi ziyoli boy obrazi “Padarkush”dagi boydan keskin farq qiladi. Endi jadidlar jamiyat rivojida taraqqiyparvar boylarning o‘rni katta ekaniga, ularning ilm-ma‘rifat homiysi bo‘lishlariga urg‘u bera boshladilar. Obrazlar o‘sib, yangilanib borishi Ayniy va Hamza ijodida ham alohida o‘rin tutadi. Ayniyda ziyoli otalar, Hamzada ilg‘or ma‘rifatli onalar obrazi yetakchilik qildi.

An‘anaviy she‘riyatdagi poetik obrazlar (gul, bulbul, yor, ag‘yor) yangi mazmun kasb eta boshladi. “Maktab”, “ilm-fan”, “ma‘rifat”, “taraqqiyot”

¹⁴ Артамонов С.Д. История зарубежной литературы (XVII-XVIII вв.). – М.: Просвещение, 1978. – С. 477.

¹⁵ Абдурашидов З. Кириш сўзи / И.Гаспиринский. Фароғат ўлкаси. – Т.: Муҳаррир, 2013. – Б. 9.

tushunchalari asosiy planga ko'tarildi. Bu davrga kelib mahbubaga emas, aksincha, ilmga, ma'rifatga muhabbat e'lon qilindi. Mustaqillik uchun kurashga chorlovchi (Fitrat "Yurt qayg'usi", "Mirrix yulduziga", Cho'lpon "Buzilgan o'lkaga", "Kishat", "Ko'ngil", "Vijdon erki", Hamza "Yig'la, Turkiston") she'rlar yozib, zulm kishanlarini parchalash va hurriyat uchun kurashga da'vat qildilar. Darhaqiqat, Hamzaning "O'zbek xotin-qizlariga" she'ri (g'azal) dunyo adabiyotida xotin-qizlarni ma'rifatga chorlovchi yagona hayqiriqdir!

G'arbiy Yevropa ma'rifatparvarlaridan farqli o'laroq o'zbek ma'rifatparvarlari zamonaviy kadrlar etishtirish harakatini kuchaytirdilar. Maktab, madrasa ta'limini isloh qilish, ularda zamonaviy fanlarni o'qitish, vaqti matbuot bosmaxonalarini ochish, gazeta jurnallar nashr qilib, publitsistik maqolalar bilan xalq qalbiga kirish ishlarini jadallashtirdilar. Bu borada 1906-yildan "Taraqqiy", "Xurshid", "Shuhrat", "Samandar", "Sadoyi Turkiston", "Sadoyi Farg'ona" va boshqa gazetalar; "Oyna", "Mushtum", "Mashrab" kabi jurnallar orqali jadid adiblarining asarlari keng ommaga yoyildi. Jadid adiblari millatni ozodlikka olib chiquvchi yagona yo'l, yagona chorani ilm-ma'rifatda ko'rishdi. Ahamiyatlisi, jadid she'riyatida millat onalarini, g'aflatdan uyg'otish, xotin-qizlarni ilm-ma'rifatli qilish masalasi ham alohida o'rin tutgan.

G'arbiy Yevropa ma'rifatchilari hech qanday partiyalar tuzmagan hamda mavjud partiyalarga a'zo bo'lmagan edilar. Ular dinga, uning reaksion aqidaparastlik mohiyatiga o'z ijodlari davomida qat'iy qarshi turdilar. O'zbek jadid adabiyotida ham diniy aqidaparastlikka, jaholatga botgan "qadimchilar"ga qarshi ma'rifatni ustun qo'ydilar. Islom dinini bid'at va xurofotdan qutqarish uchun diniy islohotlar tarafdori bo'lib chiqdilar. Lekin islomdan butunlay voz kechmagan, aksincha, ateizmga bo'yin egmagan jadidchilar mumtoz adabiyotdagi "komil inson" konsepsiyasini qayta kun tartibiga kiritdilar. Kamolot uchun endi tasavvuf adabiyoti doirasida emas, balki amaliy harakat, zamonaviy bilim, yuksak axloq vositasida harakatga kirishdilar.

Tadqiqotning uchinchi bobi **"Jahon ma'rifatchilik adabiyotining o'zbek jadid adabiyotidagi badiiy sintezi"** deb nomlangan. Uning **"Ma'rifatchilikning adabiy turlardagi in'ikosi"** deb nomlangan birinchi faslida G'arbiy Yevropa ma'rifatchilik davrida bo'lgani singari o'zbek jadid adabiyotida ham g'oyaviy va ma'rifiy o'sish jarayonini kuzatish mumkin. Barcha janrdagi asarlar uchun badiylikning falsafiy mushohada, publitsistik o'tkirlik va didaktik yo'nalganlik bilan omuxtalaniishi asosiy xususiyatga aylandi. Biroq ma'rifatchilik adabiyotida didaktizm mumtoz adabiyotdan butunlay o'zgacha mazmun kasb etdi. Yevropa adabiyoti ta'sirida mavhum, asosan, islomiy axloq borasidagi pand-nasihatlar o'rniga davrning konkret muammolari siyosat, davlat qurilishi, ijtimoiy-maishiy muammolarning keng doirasini o'z ichiga olgan ta'limiy harakat egallay boshladi. Binobarin, ma'rifatparvar ijodkorlarning tuzgan rejasida turkiy ma'naviy meros, shuningdek, milliy tarbiya va milliy adabiyot yetakchi o'rinni egalladi. Fitratning "Sayha" to'plami "milliy she'rlar", A.Avloniy asarlari "Adabiyot yoxud milliy she'rlar", Hamzaning "Milliy ashulalar uchun milliy she'rlar" ruknlari ostida e'lon qilinishi ushbu harakatning amaldagi isbotidir. Jadid adabiyoti

namoyandalarining ijodida millatni uygʻotish, uni istiqbolga olib chiqish barobarida milliy adabiyotda rivoj topgan ishq, maʼrifat, haqiqat kabi gʻoyalari yanada keng ifodalandi. Ular koʻhna adabiyotning janr xususiyatlarini oʻz ijodlariga singdirib, mumtoz anʼanalarni ichdan yangilashga harakat qildilar hamda adabiy taraqqiyot jarayonining uzluksizligini taʼminladilar.

XX asr boshlari oʻzbek adabiyoti mumtoz anʼanalarni saqlagan holda bir tomondan, ular sheʼriyatda (gʻazal, ruboiy, muxammas, musaddas, murabbaʼ, masnaviy, fard kabi janrlar)ni ichdan yangilashga harakat qilgan boʻlsa¹⁶, ikkinchidan, Yevropa realistik nasridagi hikoya, roman, qissa, novella kabi janrlar mumtoz qissaxonlik oʻrnini egalladi. Adabiyotni jamiyat taraqqiyotiga xizmat qildirish istagi falsafiy, publitsistik va badiiy adabiyot janrlari oʻrtasidagi avval mavjud boʻlgan qatʼiy chegaralarning yoʻqolishiga olib keldi. Yangi davr adabiyoti ijodkorlarining aksariyati zullisonayn shoir sifatida ijod qildilar, chunki ularning koʻpchilik qismi madrasa koʻrgan, arab, fors va hatto baʼzilar rus, boshqa xorijiy tillarni ham yaxshi bilar edilar. Andijonga ilmiy ekspeditsiya bilan borgan mashhur maʼrifatparvar rahbar Zaki Validi Toʻgʻon 15 yoshli Abdulhamid qoʻlida fransuz, olmon va rus gazetalarini koʻrib ajablanadi hamda kelajak adabiyoti Choʻlpon kabi koʻp tilni bilgan, Gʻarb madaniyatini oʻzining milliy anʼanalariga payvand qila olgan mana shu adiblar qoʻlida ekaniga shohid keltiradi.

Bu davrdagi publitsistika taʼsirchan janrga aylanib, ijodkorlar u orqali har qanday keskin fikrlarini xalqqa etkazishni uddalabgina qolmay, millat ongi va tafakkurini isloh qilish chorasini topdilar. Behbudiy va Fitratning publitsistik maqolalarida bu holni koʻrish mumkin: “Ellik yildan beri ezildik, tahqir etildik, qoʻlimiz bogʻlandi, tilimiz kesildi, ogʻzimiz qoplandi, erimiz bosildi, molimiz talandi, sharafimiz emirildi, nomusimiz gʻasb qilindi, huquqimizga tajovuzlar boʻldi, insonligimiz oyoq ostiga olindi, toʻzimli turdik, sabr qildik”¹⁷.

Gʻarb adabiyotida boʻlganidek, jadid adabiyotida ham maʼrifat va hurriyat mavzulari davr sadosi sifatida yangradi. Xalqni jaholatga qarshi maʼrifatga chaqirish M.Abdurashidxonov, A.Avloniy, Hamza, A.Qodiriy, Said Ahmad Ajziy, Sidqiy Xondayliqiy, Vasliy Samarqandiy, Tavallo, M.Soʻfizoda kabi shoir va yozuvchilar ijodida yaqqol koʻrinadi.

Hamzaning

Bizni Turkiston eli dardiga darmon istamas,
Zulmat ichra kechsa umri mohi tobon istamas,
Uxlama, oʻzbek ahli, asli taraqqiy vaqtida (“Oq gul”);¹⁸

A.Avloniyning :

Ilm – bir gavhari noyob, yoʻq oʻlmas, bitmas,
Ilm – bir nuri ziyodirki, jilosi ketmas¹⁹

kabi otashin satrlari maʼrifatchilik sheʼriyatining yorqin namunasi.

Bundan tashqari Yaqin va Oʻrta sharq mamlakatlarida Gʻarb ekspansiyasi maʼlum maʼnoda musulmon dunyosiga qilingan hujum sifatida tushunilgan. Haj

¹⁶ Тожибоева М. Миллий уйғониш даври ўзбек адабиёти. – Т.: Мумтоз сўз, 2017. – Б. 12.

¹⁷ Фитрат А. Мухторият / Танланган асарлар. 2-жилд. – Т.: Маънавият, 2006.

¹⁸ Ниёзий Х. Танланган асарлар. 4 жилд. 1-жилд. – Т.: Фан, 1988. – Б. 51.

¹⁹ Авлоний А. Ўсон миллат. – Т.: Шарқ НМАК, 1993. – Б. 86.

safarlari davomida Markaziy Osiyo ziyolilari (Furqat, Behbudiy, Ibrat, Avloniy, Hamza, Fitrat) Turkiya, Afg'oniston va arab mamlakatlarida ilg'or ziyolilarning jamiyatni yangilash, mustaqillik uchun kurash tajribalaridan xabardor bo'lishgan. 1910-1914-yillar oralig'ida chop etilgan "Sayohatnoma"larda boshqa o'lkalar qatori musulmon mamlakatlari, muqaddas qadamjolaridagi hayot haqida hikoya qilinishi buning yorqin dalilidir²⁰. M.Behbudiyning "Qasdi safar" asari haqida so'z yuritgan nemis olimasi I.Baldauf to'g'ri ta'kidlaganidek: "Behbudiy barcha musulmon xalqlari to'g'risidagi bilimlarni chuqurlashtirishga alohida bir muhabbat bilan intildi"²¹.

O'zbek ma'rifatchilik nasrida G'arb novellasidagi kabi hikoya janrining kichik imkoniyatlaridan to'liq foydalanish A.Qodiriyning "Uloqda", A.Cho'lponning "Qurboni jaholat" va "Do'xtir Muhammadyor" asarlarida ko'rinadi. Bu hikoyalarga Turkiston musibatini teran anglash hissi singdirilgan. "Doktor Muhammadyor"da: "Ey vatandoshlarim! Qachongacha bu g'aflat? Nimaga buncha ishyoqmassizlar? Axir, sizlar ham odam-ku! Odamlardek harakat qilingizlar! Ko'z oldingizg'a kelib turg'an ilm va ma'rifat mevasidan foydalanmasdan nimaga og'izlaringizni ochub qarab turasizlar? Nimaga bu ishlarga kirishmaysizlar? Uyqudan ko'z ochinglar! Ilm-ma'rifat va hunar izlanglar! Vaqt etdi, balki o'tdi!" kabi so'zlar ma'rifat targ'iboti hikoya janrida ustun sifat kasb etganini ko'rsatadi²².

Ma'rifatchilar Turkiston mustaqilligi uchun kurash olib borar ekanlar, milliy adabiyot an'analarini zamonga moslashga harakat qilib, G'arb "olbosti"larining vahshiyona obrazlarini takrorlamaslikka ham urindilar.

Uchinchi bobning ikkinchi fasli ***"Milliy uyg'onish adabiyotida realistik va majoziy talqinlar"*** deb nomlanadi. Ma'rifatchilik harakati, qadimchilik, ya'ni diniy aqidaparastlikning jaholat yo'li, millat uchun xatarli yo'l ekanini xalqqa tushuntirish maqsadida maydonga chiqadi. Shu maqsad yo'lida ular ma'rifat va mafkura sohasida ham nazariy, ham amaliy faoliyat olib bordilar. Turkiston jadidlarining yetakchisi M.Behbudiy Samarqand muftiysi edi. Biroq u o'zi yashagan davrga diniy davri nuqtayi nazaridan emas, balki jahon taraqqiyparvar kuchlari nazari bilan qaradi. "Turkiston madaniy muxtoriyati loyihasi"ni ishlab chiqib (1907), Rossiya Dumasiga taklif qildi.

Jadidlar "millatni uyg'otish" va "elning ko'zini ochish"da, *"milliy uyg'onish tafakkur inqilobi"*ni amalga oshirishda matbuot, maktab-maorif hamda adabiyot va san'at imkoniyatlaridan unumli foydalandilar. Turli xil to'siqlarga qaramay, "Taraqqiy", "Xurshid", "Vaqt", "Oyina", "Samarqand", "Sho'ro", "Shuhrat", "Turon", "Buxoroi sharif", "Sadoi Farg'ona", "Sadoi Turkiston" kabi gazetalarni tashkil etib, o'sha davrning muhim g'oyalari: ma'rifatparvarlik, millatparvarlik, vatanparvarlik, taraqqiyparvarlik, erk va mustaqillikni targ'ib qildilar, xalq qalbiga inqilobiy rux bag'ishladilar. Shuningdek, milliy mustaqillikka g'ov bo'lgan, qorin-qursoq yo'lida millat erkini unutgan kimsalarni achchiq tanqid ostiga olish ham

²⁰ Behбудий М. Қасди сафар / Танланган асарлар. - Т.: Маънавият, 2006.

²¹ Балдауф И. XX аср ўзбек адабиётига чизгилар. - Т.: Маънавият, 2011. Б. 27.

²² Чўлпон А. Асарлар. 4 жилдлик. 2-жилд. - Т. Академнашр. 2002. Б. 46.

ma'rifatparvarlik adabiyotining tafakkur shakllaridan biri edi. A.Fitratning "Mirrix yulduziga" she'rida:

Bizning erda bo'lib turgan tubanliklar, xo'rliklar,
So'yla yulduz, seningdagi quchog'ingda bo'lurmi?..
Bormi senda qorin-qursoq yo'lida
Elin-yurtin, bori-yo'g'in sotganlar?²³

deb tasvirlaydi xiyonatkor olomonni.

Abdulla Qodiriy "Ahvolimiz", "Millatimga" singari she'rlarida xalq va yurt taqdiri, fojiasini afsus-nadomatlar bilan quyidagicha yozadi:

Ko'r bizning ahvolimiz, g'aflatda qanday yotamiz,
Joyi kelgan chog'ida vijdonni pulga sotamiz..
O'rtadan chiqsa agar millatni yaxshi suyg'uvchi,
Biz ani dahriy sanab, to'pponcha bila otamiz.²⁴

Milliy tafakkur inqilobida publitsistikaning o'rni beqiyos ekani yuqorida ta'kidlandi. Vatan tuyg'usi eng insoniy, eng mo'tabar tuyg'ulardan biri. Vatanni shunchaki sevish mumkin emas. Uning dardi bilan yashamoq, uning baxtidan quvonmoq, u bilan faxrlanmoq kerak, Vatan onadek muqaddas. Uni qadrlash, e'zozlash, uning shodlik va quvonchiga sherik bo'lish, g'am-hasratini baham ko'rish farzandning burchi. Nemis olimi Shelling "Roman taqdirni dramadan oladi" deganda mutlaqo haq edi. Chunki Fitratning "Chin sevish" va "Hind ixtilolchilari" dramalarida asar qahramonlari hind yoshlari misolida Turkistondagi erksizlik iskanjasida qolgan turmush tarzini yoritib berilgan. Ikkala asarda ham bosh qahramonlar ijtimoiy hayotdagi mute'likka, ilojsizlikka qarshi chiqadilar. Bu sahna asarlari o'z maishatiga o'ralib dunyoni unutgan millatdoshlarga chaqmoqdek ta'sir etdi.

M.Abdurashidxonov sa'y-harakati asosida 1913-yilda o'z faoliyatini boshlagan "Turon" truppasi 1914-1916-yillarda butun Farg'ona vodiysini aylanib chiqdi. Buning natijasida M.Abdurashidxonov "Turon" teatr truppasini chor hukumatiga rasmiy tan oldirishga erishdi. Ulug' adib M.Behbudiyning "Padarkush" asari toshkent sahnasiga chiqishi munosabati bilan aytgan kirish so'zida: "Muni (teatrni – E.Jabborov) o'rganmak uchun biz o'zimizdan boshqa mutaraqqiylar millatlarga boqaylik: misol ustimizga hokim bo'lib turgan ruslarga, turklarga, nemislarga, fransuzlarga, yahudiylar va boshqalarga. Ko'p uzoq ketmaylik, eng yaqin qo'shnilarimiz bo'lg'on tatarlarga va Kavkaz musulmonlariga",²⁵ deya qo'shni xalqlardan ham ibrat olish zarurligini uqtirgan edi.

XULOSA

1. "Ma'rifatparvarlik" atamasi ilk bor XVII asr J.Miltonning "Yo'qotilgan jannat" dostonida qo'llanilib, u Fransiya zaminida amaliyotga kiritildi. G'arbiy

²³ Фитрат. Танланган асарлар. 1-жилд. Шеърлар, насрий асарлар, драмалар. – Т.: Маънавият, 2000. – Б. 48.

²⁴ Қодирий А. Асарлар. 1-жилд. – Т.: Фан, 1996.

²⁵ Абдурашидхонов М. Мен сенман. – Т., 2019.

Yevropada ma'rifatparvarlik harakatiga fransuz de Sent-Evremon, A.Bulenvile, Beyl, Mele kabi taniqli ma'naviyat arboblari asos solgan. So'ngra Volter, Monteskye, Kondilyak, Lametri, Golbax, Didro, Gelvesiy, Russo, Bomarshe, Byuffon kabi zabardast tafakkur egalari keng ko'lamda davom ettirdilar va ma'rifatparvarlik tamoyillarini butun Yevropa bo'ylab keng tarqalishiga hamda ommalashuviga erishdilar.

2. Ma'rifatchilik adabiyoti G'arbiy Yevropa mamlakatlarida inqilobiy va taraqqiyparvar adabiyot uchun asos sifatida dunyoga keldi. Angliyada D.Defo, J.Svift, S.Richardson, G.Filding, R.Berns; Germaniyada G.E.Lessing, F.Shiller, I.V.Gyote; Ispaniyada L.F.Moratin, T. de Irnate, F.M.Soma'ego, G.M. de Xovelyanos, X.Kadalso Vaskes; Italiyada G.Gossi, K.Galdoni, V.Alferi, J.Parini, I.Gindemonte ijodi tufayli XVII-XVIII asrlar "ma'rifat asri" nomini olib, ijtimoiy-siyosiy, milliy-ozodlik harakatlari yuzaga kelishida muhim omil bo'lib xizmat qildi.

3. Ma'rifatparvarlik harakatining maqsadi muayyan jamiyat hayotini falsafiy-g'oyaviy va ma'naviy-ma'rifiy tanazzul, jaholatdan ozod etib, erkin tafakkur orqali ma'naviy-ma'rifiy tizimni qayta ishlab chiqish hamda taraqqiyotning barcha zarur moddiy va ma'naviy sohalariga tadbiq etishdan iborat bo'lgan. Bizningcha, ma'rifatparvarlik qachonki amaliy harakatga aylansa, vatani, xalqini ma'naviyatli, madaniyatli, ma'rifatli qilib, og'ir hayot so'qmoqlariga bardosh berib, hayotini, butun quvvatini millati va yurtining farovon kelajagi, baxtu saodati yo'liga sarflasa, bu ma'rifatchilik bo'ladi.

4. XX asr boshlarida O'zbekiston xalqlarining milliy ozodlik harakatlarini g'oyaviy-ma'rifiy jihatdan tayyorlab bergan va ularni milliy mustaqillikka ruhlantirib turgan ma'rifatparvarlar orasida M.Behbudiy, M.Abdurashidxonov, I.Ibrat, A.Fitrat, A.Cho'lpon, H.H.Niyoziy, A.Avloniy, A.Qodiriy, Usmon Nosir kabi siymolarni e'tirof etish lozim.

5. Yevropa olimlari tomonidan keng iste'molga kiritilgan va ularning hayotida tub burilish, ijtimoiy-siyosiy voqealarga kuch bergan "ma'rifatchilik"ning shakllanishida qadimgi Markaziy Osiyoda yuzaga kelgan g'oyalar va mumtoz adabiyotdagi ta'limiy yo'nalishda o'z ifodasini topgan. XVIII asr G'arbiy Yevropa ma'rifatparvarlari Volter, Monteskye, Kondilyak, Lametre, Golbax, Didro, Gelvesiy, Lessing, Gerder va boshqalar ijodi Turkistondagi ilg'or taraqqiyparvar adiblar tomonidan o'rganilishi, ularning g'oyalari Turkiya va Ozarbayjon kabi mamlakatlar orqali kirib kelishi natijasida o'zbek jadid adabiyotida ma'rifatchilik oqimi shakllandi.

6. XVII-XVIII asrlar jahon tarixida, jumladan, G'arbiy Yevropada yangi davrni boshlab bergan edi. Bu davrda Fransiya, Angliya va Germaniyada taraqqiyparvar kuchlarning o'rta asrchilik tartiblariga qarshi kurashi siyosiy tus ola boshlagani kabi adabiyot ham bu kurashda jangovar ma'rifatchilik ruhini o'ziga singdirgan edi. Ma'rifatparvar yozuvchilar adabiyotni tug'ilib kelayotgan yangi sinfning g'oyaviy kurash quroli deb bildilar. Ularning ijobiy qahramonlari fuqarolik jasorati, mehnatsevarlik va tashabbuskorlik ko'rsatish, shuningdek, sahovat g'oyasini bo'rttirib tasvirlashdan iborat edi.

7. Ingliz ma'rifatchilik adabiyoti vakillari asarlarining qahramonlari endi shakllanib kelgan burjua vakillari bo'lsa, bundan farqli o'laroq fransuz ma'rifatparvarlari o'z faoliyatlarida konstitutsion monarxiya g'oyasini ilgari surdilar. Bu g'oya Turkiya, Eron, Misr kabi podshohlik tuzumiga asoslangan mamlakatlarga ham o'z ta'sirini ko'rsatishi natijasida o'zbek jadid adabiyoti vakillarining siyosiy platformasida ham konstitutsion monarxiya (mashruta) g'oyasi o'z aksini topdi. M.Behbudiy tomonidan tuzilgan Turkiston xalqlarining madaniy muxtoriyat loyihasi (1907) ilgari surilsa, Turkiston muxtoriyatining vujudga kelishi mana shu kabi g'oyalarning amaldagi ko'rinishi sifatida tarixga kirdi.

8. G'arbiy Yevropa ma'rifatchilari mavjud maktablar, kollej, universitet ta'limida islohotlarni amalga oshirishdan ko'ra ko'proq milliy teatr taraqqiyotiga e'tibor qaratdilar. Fransiyada Moler, Germaniyada I.G.Lessing sahnani "jar solish", targ'ibot minbariga aylantirdilar. Teatrda boshlangan ma'rifiy oqim Markaziy Osiyoga keng miqyosda ta'sir etib, jadid ma'rifatparvar adiblari mahalliy truppalardan tortib professional teatr va dramaturgiyaga qadar taraqqiyotni belgilovchi badiiy yuksak asarlar bitdilar.

9. G'arbiy Yevropa ma'rifatchiligida ilgari surilgan g'oyalar nasr va she'riyatda o'z aksini topgan, mana shu holat o'zbek jadid adiblari Fitrat, A.Avloniy, Cho'lpon she'riyatida, A.Qodiriy va M.Abdurashidxonov nasrida keng aks etdi hamda bu shoirlar ijodda zulm kishanlarini parchalash va hurriyat uchun kurashga da'vat etuvchi vatanparvarlik ruhida sug'orilgan asarlarni yozdilar.

10. G'arbiy Yevropa ma'rifatparvarlaridan farqli o'laroq o'zbek ma'rifatparvarlari zamonga mos islohotlarni amalga oshirishga qodir bo'lgan milliy kadrlarni yetishtirish harakatini kuchaytirdilar. Maktab, madrasa ta'limini isloh qilish, ularda zamonaviy fanlarni o'qitish, vaqtli matbuot bosmaxonalarini ochish, tashkil qilish, unda gazeta-jurnallar nashr qilib, publitsistik maqolalar bilan xalq qalbiga kirish ishlarini jadallashtirdilar. "Taraqqiy", "Xurshid", "Shuhrat", "Samandar", "Sadoyi Turkiston", "Sadoyi Farg'ona" kabi gazetalar; "Oyna", "Maorif va o'qitg'uchi", "Mushtum" kabi jurnallarning tashviqotchilik xizmati katta bo'ldi.

11. G'arbiy Yevropa ma'rifatchilari faoliyatida "tabiiy odam" konsepsiyasini ilgari surdilar, ular dinga va uning reaksion mohiyatiga qarshi turdilar. O'zbek ma'rifatparvarlari ijodida muqaddas islomiy e'tiqoddan ayrilmagan holda "komil inson" konsepsiyasining zamonga mos isloh qilinishi natijasida yetuk ma'rifatli, o'z erki va millati, sha'ni uchun kurashuvchi qahramon g'oyasi ilgari surildi.

12. Mustaqillik davrida o'zbek jadid adabiyotining izchil tarzda o'rganilishi natijasida ma'rifatparvar adiblar ilgari surgan "jaholatga qarshi ma'rifat" g'oyasi, keyingi besh yillikda esa "Milliy tiklanishdan milliy yuksalish sari" olib borilayotgan siyosatda va Uchinchi renesansning poydevorini yaratishda o'zbek ma'rifatparvar hamda jadid adiblari yaratgan milliy adabiyot xazinasini ma'naviy zamin bo'lib xizmat qilmoqda.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ DSc.03/30.12.2019.Fil.01.10 ПО
ПРИСУЖДЕНИЮ УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ НАЦИОНАЛЬНОМ
НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ УЗБЕКИСТАНА
НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ УЗБЕКИСТАНА**

ЖАББОРОВ ЭШНАЗАР

**МИРОВАЯ ПРОСВЕТИТЕЛЬСКАЯ ЛИТЕРАТУРА:
СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ЛИТЕРАТУР ЗАПАДНОЙ ЕВРОПЫ И
ТУРКЕСТАНА**

**10.00.06 - сравнительное литературоведение, сопоставительное
языкознание и переводоведение**

АВТОРЕФЕРАТ

Диссертации доктора философии (PhD) по филологическим наукам

Ташкент -2023

Тема диссертации доктора философии (PhD) по филологическим наукам зарегистрирована в Высшей аттестационной комиссии за № В 2019.3.PhD/Фил982

Диссертация выполнена в Термезском государственном университете

Аннотация диссертации на трёх языках (узбекский, русский, английский (резюме)) размещён на веб-странице Научного совета (www.nuu.md.uz) и на Информационнообразовательном портале «ZiyoNET» (www.ziynet.uz).

Научный руководитель: **Болтабаев Хамидулла Убайдуллаевич**
доктор филологических наук, профессор

Официальные оппоненты: **Пардаева Зулфия Жўраевна**
доктор филологических наук, профессор

Саидов Улғбек
кандидат филологических наук, доцент

Ведущая организация: Ташкентский Государственный университет языка и литературы имени Алишера Навои

Защита диссертации состоится «__» _____ 2023 года в _____ часов на заседании Научного совета ДСс.03/30.12.2019.Фил.01.10 при Национальном Университете Узбекистана «__» _____ 2023 года в _____ часов (Адрес: 100174, город Ташкент, улица Фараби, дом 400. Тел.: (99871) 2460862; (99871) 2271059; факс: (99871) 246-65-24; Э-маил: наука@нуу.уз (Национальный университет Узбекистана).

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Национального университета Узбекистана (зарегистрировано под номером). Адрес: 100174, город Ташкент, улица Фараби, дом 400. Тел.: (99871) 246-48-62.

Аннотация диссертации разослана «__» __ 2023 года.
(протокол реестра за номером __ от «__» _____ 2023 года)

А.Г.Шереметьева
Председателя научного совета по
присуждению учёных степеней,
доктор филол. наук. профессор

Н.Э.Абдуллаева
Учёный секретарь научного
совета по присуждению учёных
степеней, доктор философия
(ПхД) по филологии наук.

И.А.Сиддикова
Председатель научного семинара
при научном совете по
присуждению учёных степеней,
доктор филологических наук,
профессор

ВВЕДЕНИЕ

(аннотация диссертации доктора философии (PhD))

Актуальность и востребованность диссертации. Джадидское движение Туркестана конца XIX и начала XX веков завоевала признание в мировой литературе своим просветительским стремлением вывести общество на новую ступень развития. Необходимость изучения и понимания литературных и эстетических проблем в контексте просвещения в связи с таким устремлением поставила на повестку дня серьезные вопросы в области филологии.

В период Независимости были созданы возможности для проведения научных исследований по узбекской джадидской литературе на основании зарубежных источников в том числе. В частности, сравнительное изучение джадидской узбекской литературы с источниками западноевропейского просвещения вывело наше национальное литературоведение на новый уровень развития. Основываясь на научные и литературные потребности, сравнительно-типологическое изучение просветительских идей в узбекской и мировой литературе, исследование таких проблем, как отношение личности творца и законов развития общества, социально-нравственных реформ и восприятия эволюции в художественной литературе, является одним из актуальных вопросов сегодняшнего литературоведения.

В мировом литературоведении уделяется пристальное внимание изучению общих идей просвещения в западноевропейской и узбекской литературах, особенно задачам, направленным на изучение факторов возникновения узбекской джадидской литературы, ее зарубежных источников и принципов их развития. Социальная среда всегда тесно связана с политико-экономической, духовной, литературно-культурной жизнью народа. Новизна и изменения в мышлении, психике людей сегодняшней эпохи, прежде всего, отражаются в литературе и искусстве. В узбекском литературоведении одной из важнейших задач данной области является сравнительное изучение западной и восточной литератур, в частности, роль взаимодействия литературных связей в вопросах интерпретации периода Просвещения. Следовательно, сравнительное изучение литературы западноевропейской эпохи Просвещения и узбекской джадидской литературы как научной проблемы, дадут возможность добиться определения художественно-поэтического масштаба литературного наследия обончечной эпохи. В результате обновленного отношения к литературе данное обстоятельство, в свою очередь, является причиной возникновения определенных изменений в современном художественном мышлении.

С обретением Независимости, изменились сами подходы в изучении национальной литературы и литературоведения в целом. В современном литературоведении обновились взгляды на западноевропейское и узбекское просвещение, то есть меняются также принципы и основанные на них

литературно-художественные концепции, волнующие души современных писателей, мотивируя их к творчеству и определяя их устремления.

Таким образом, сравнительный анализ исследований западных и восточных ученых, посвященных идеям просвещения такого огромного исторического края, как Туркестан, сыгравшего большую роль в развитии мировой цивилизации и сумевшего сохранить своё национальное своеобразие послужит теоретической базой для углубленного анализа просветительской литературы в мировом контексте.

В начале XX века возникла необходимость в научных исследованиях, свидетельствующих о деятельности джадидов, которые искали пути создания нового образа в художественной литературе, вступили в борьбу за самоопределение в условиях тирании. Наряду с существующими научными традициями в узбекском литературоведении за период Независимости сформировался принцип творческого использования новых интерпретаций и подходов, получивших широкое распространение в мировом литературоведении, их активного использования в научных исследованиях, особенно в области анализа художественного текста. Под влиянием процесса глобализации появилась потребность в анализе и толковании западноевропейской и узбекской просветительской литературы на уровне требований изучаемого периода, и возможность изучать художественные тексты, созданные в литературе эпохи Просвещения в контексте универсальных, мировых литературных смыслов. В настоящее время, когда наша страна с ее открытой и конструктивной политикой имеет положительную репутацию и прочное место в мировом сообществе, изучение национальной литературы по мировым критериям и методам приобретает практическую значимость. Поскольку «Сегодня наш родной Узбекистан смело вступает в новый этап своего развития на основе приоритетной идеи “от национального возрождения к национальному подъему»²⁶. На литературоведческой площадке также поставлена цель – расширить и обогатить теоретические разработки до уровня мировых образцов.

Указ Президента Республики Узбекистан от 13 сентября 2017 года ПП-3271 “О комплексной программе мер по развитию системы издания и распространения книжной продукции, повышению и популяризации культуры книгопечатания», ПП-3652 от 5 апреля 2018 года “О мерах по дальнейшему совершенствованию деятельности Союза писателей Узбекистана», Данное исследование в определенной степени служит реализации задач, поставленных ПП-3775 от 5 июня 2018 года “О дополнительных мерах по повышению качества образования в высших учебных заведениях и обеспечению их активного участия в проводимых в стране комплексных реформах» и других нормативных правовых актах.

²⁶ Мирзиёев М. Миллий тикланишдан миллий юксалиш сари. – Тошкент: Ўзбекистон, 2017

Соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий республики. Данная диссертация выполнена в соответствии с приоритетным направлением развития науки и технологии республики И. «Формирование системы инновационных идей в социальном, правовом, экономическом, культурном, духовно-просветительском развитии информационного общества и демократического государства и пути их реализации».

Степень изученности проблемы. Исследований, посвященных сравнительному анализу восточной и западной литератур, в мировом и узбекском литературоведении немало. Однако в конце XIX – начале XX веков сравнительные исследования вопросов узбекской джадидской литературы с западноевропейским просвещением не были объектом достаточного изучения. За годы Независимости была проделана большая работа, возвращены имена и творческое наследие джадидских писателей, опубликованы их основные произведения. В частности, в работах узбекских ученых О.Шарафиддинова, Н.Каримова, Б.Касимова, Х.Балтабаева, У.Далимова, Ш.Ризаева, Б.Каримова, Д.Куранова, И. Ганиева, Н.Афокова, У.Журакулова, М.Тажибаевой, У.Саидова, М.Умаровой²⁷; также в статьях Э.Олвортта, А.Холида, И.Балдауфа, Т.Худжа оглы²⁸ были предприняты попытки провести параллели между литературой эпохи Просвещения и литературой джадидов, созданные в европейских и восточных странах в разное время. О.Шарафиддинов, Н.Каримов и Б.Касимов в своих статьях и исследованиях по узбекской литературе изучали творчество джадидов Бехбуди, А.Авлони, А.Фитрата, Чулпана, Х.Болтабоев изучал творчество Фитрата и его современников в контексте мирового литературоведения начала XX века. Проф. У.Далимов занимался вопросами джадидской педагогики и методик, используемых в джадидских школах. Ш.Ризаев исследовал джадидскую драму, Б.Каримов джадидскую прозу и Н.Афаков серьезно занимались вопросами джадидской поэзии. В центре внимания

²⁷ Шарафиддинов О. Чўлпонни англаш. – Тошкент: Ёзувчи, 1994; Каримов Н. Уч буюк сиймо (А.Қодирий, Чўлпон, Ойбек). – Тошкент: MUMTOZ SO‘Z, 2019; Қосимов Б. Уйғонган миллат маърифати. – Тошкент: Маънавият, 2011; Болтабоев Х. XX аср бошлари ўзбек адабиётшунослиги ва Фитратнинг илмий мероси. Филол. фанлари доктори дисс. автореф. – Тошкент, 1996; Фитрат ва жадидчилик. – Тошкент: Ўзбекистон Миллий кутубхонаси нашр., 2007; Долимов У. Миллий уйғониш педагогикаси. – Тошкент: Ношир, 2012; Ризаев Ш. Ўзбек жадид драматургиясининг шаклланиш манбалари. Филол. фанлари номзоди дисс. автореферати. Т., 1995; Каримов Б. Абдулла Қодирий феномени. – Т.: INFOCAPITAKGROUP, 2019; Куранов Д. Чўлпон насри поэтикаси. – Тошкент: “Шарқ” НМАК, 2004; Ганиев И. Фитрат ва фитратшунослик. – Тошкент: Фан, 2005; Фитрат драмалари поэтикаси. – Тошкент: Фан, 2005; Афокова Н. Жадид адабиёти ва адабиётшунослиги библиографияси. – Тошкент: Академнашр, 2012; Афокова Н. Жадид шеърияти поэтикаси. – Тошкент: Фан, 2005; Жўракулов У. Худудсиз жилва. – Тошкент: Фан, 2006; Тожибоева М. Жадид адиблари ижодида мумтоз адабиёт анъаналари. – Тошкент: MUMTOZ SO‘Z, 2017; Саидов У. Шарқ ва Ғарб: маданиятлар туташган манзиллар. – Тошкент: 2007; Умарова М.Ю. Инглиз ва ўзбек адабиётида ижодкор шахс ва қаҳрамон муаммоси (XIX-XX аср бошлари адабиёти мисолида.) – Тошкент, 2022.

²⁸ Allworth E. The modern Uzbeks: from the fourteenth century to the present: a cultural history. Stanford: Hoover Institution Press, Stanford University, 1990; Xolid A. O‘zbekiston tavalludi. – Toshkent: Akademnashr, 2022; Балдауф И. XX аср ўзбек адабиётига чизгилар. – Тошкент: Маънавият, 2011; Kocaoglu T. Turkistondagi jadidchilik va inqiloblar: 1900-1924 (Usmon Xo‘ja xotirasiga armug‘on), Haarlem, Gollandiya: SOTA, 2001.

Д.Куранова прозаические произведения Чулпана. И.Ганиев исследует драматургические навыки Фитрата. У.Журакулов кандидатскую диссертацию посвящает исследовательским способностям проф. Фитрата, М.Таджибоева исследует традиции и принципы джадидов, унаследованные от узбекской классической литературы. У.Саидов анализирует фундаментальные притчи западноевропейского просвещения и узбекской литературы джадидов. М.Умарова посвящает кандидатскую и докторскую диссертации сравнительному анализу творчества Шекспира и Фитрата, В.Скотта и А.Кадирий, Дж.Байрона и Чулпана. Однако, идеи, связанные с раскрытием человеческого характера в западной просветительской литературе и образа идеального человека в джадидской литературе в сравнительном аспекте не исследованы.

Связь темы диссертационного исследования с планами научно-исследовательских работ высшего учреждения, где выполнена диссертация.

Тема диссертации связана и выполнена в рамках темы научно-исследовательского плана «Актуальные проблемы узбекской литературы» кафедры узбекского литературоведения Термезского Государственного университета и «Художественный текст и его поэтика» кафедры узбекского литературоведения Национального университета Узбекистана.

Цель исследования. Сравнительно-типологическое исследование идей эпохи Просвещения в западноевропейской и узбекской джадидской литературах на основе изучения теоретических основ просветительского направления в мировой литературе в целом.

Задачи исследования:

выявление мифологических истоков в мировой просветительской литературе;

определение типологических аспектов между литературой западноевропейского просвещения XVIII века и узбекским просветительским движением и литературой конца XIX – начала XX веков; сравнительное изучение истории зарождения узбекской просветительской литературы в контексте новых литературных направлений и течений;

анализ истоков просветительской литературы Западной Европы и узбекского джадидизма в призме литературных родов;

обобщение опыта просветительской литературы, который может быть использован в анализе узбекской литературы периода Независимости посредством анализа процесса обновления в художественной литературе в ходе выявления просветительских идей узбекской джадидской литературы.

Объектом исследования является творчество представителей просветительских идей Западной Европы Монтескьё, Бомарше, Д.Дидро, Вольтер, Ж.Ж.Руссо, Д.Дефо, а также узбекской джадидской литературы И.Ибрата, М.Бехбуди, М.Абдурашидхонова, А.Авлани, х.Хамзы, А.Фитрата, А.Кадыри и А.Чулпана.

Предметом диссертации является проблема эволюции просветительских идей в литературе Западной Европы и джадидов, их влияние на мировое литературное сознание и развитие теоретических концепций национальных литератур.

Методы исследования. В освещении темы использованы сравнительно-исторический и сравнительно-типологический методы.

Научная новизна исследования заключается:

Доказаны типологические схожести джадидской литературы с просветительской литературой Западной Европы;

Изучены общие тенденции, основанные на общечеловеческих ценностях в отношении проблемы человека и его воспитания, схожие идеи об идеальном человеке как в литературе мусульманских стран, переживающих реформы, так и в мировой и европейской литературах эпохи Просвещения;

Определены типологические схожести и различия Западноевропейской просветительской литературы с узбекской джадидской литературы, столь важной в истории узбекской литературы;

Путём анализа теоретических концепций обоснована практическая направленность научных исследований в области развития мировой и узбекской просветительской литератур.

Практическая значимость исследования заключается в следующем:

В обобщении и систематизации в рамках методологии сравнительного литературоведения проблем научных исследований, посвященных изучению мировой и узбекской просветительской литератур;

в определении возможности исследовании истории французо-узбекских, английско-узбекских и немецко-узбекских литературных связей в связи с необходимостью изучения узбекской литературы в контексте мирового литературного процесса;

в рекомендациях по анализу новых научно-теоретических интерпретаций и подходов в изучении просветительской литературы;

в доказательстве эффективности использования результатов исследования в преподавании узбекской литературы, истории узбекской литературы, мировой литературы и сравнительного литературоведения в общеобразовательных школах, в учреждениях среднеспециального и высшего образования Узбекистана.

Достоверность результатов исследования. Определяются сравнительным анализом эволюции идей просвещения в Западной Европе конца 18 века и в Туркестане конца 19-нач. 20 веков, путем сопоставления взглядов мировых и узбекских ученых и их достоверных, теоретически зрелых выводов, достигнутых в современном литературном процессе; соответствием источников, взятых за основу, идентичных предмету исследований; типологической, биографической, аналитической методологией обобщения, аналогией литературоведческой методологии, основанной на анализе художественного текста.

Научная и практическая значимость результатов исследования. Результаты исследований могут быть использованы при написании монографий, учебных и методических рекомендаций по анализу просветительской джадидской литературы и литературы эпохи Просвещения Западной Европы.

Практические результаты в проведении лекционных и практических занятий по предметам “Мировая литература”, “Сравнительное литературоведение», “Основы литературоведческого анализа»и “Теория литературы».

Внедрение результатов исследования. Теоретические выводы, методические и практические рекомендации, полученные в результате исследования, нашли подтверждение в следующем:

В фундаментальном гранте на тему «Исследование теоретических вопросов каракалпакского фольклора, литературных жанров и типов» Каракалпакского филиала Академии наук Республики Узбекистан был использован при определении влияния европейского просвещения и узбекской литературы джадидов на каракалпакскую литературу (справочник 13-02/157 от 17 марта, 2021).

В фундаментальных исследовательских проектах по теме «Исследование истории каракалпакского фольклора и литературоведения» ФА-Ф1-0005, которые проводились в этом институте в 2017-2020 годах, их размышления об освещении сравнительных аспектов литературного направления и течений в западноевропейской и узбекской литературе (ссылка № 17-01/161 от 25 июня 2021 года).

Отделом духовности и просвещения Сурхандарьинской области популяризировало работу как практический инструмент в образовательных, политико-просветительских мероприятиях, проводимых в городах, районах, на предприятиях, в организациях, воинских частях, средних школах, средних специальных и высших учебных заведениях (справочник Сурхандарьинского областного отделения Республиканского центра духовности и просветление 21 июня 2021 года).

В выступлениях сурхандарьинской областной телерадиокомпании «Зеркало души духовности», «Тема дня», «Рецензия на одно произведение» отражены роль и принципы узбекского просвещения в восточной литературе, воспитательное значение просвещения в повышении духовности современной молодежи (Справочник Сурхандарьинской областной телерадиокомпании от 17 мая 2021 года № 01.01/61)

Апробация результатов исследования прошла в Термезском государственном университете на кафедре “История мировой литературы”во время проведения лекционных и практических занятий по предметам “Литература эпохи национального возрождения», и “Сравнительное литературоведение». Также в докладах на 6 международных и девяти республиканских научно-практических конференциях.

Опубликованность результатов исследования по теме диссертации. Результаты исследования нашли отражение в 23 работах, из них 1 монография, 1 учебное пособие, 6 статей в научных журналах, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией Республики Узбекистан, 4 - в зарубежных научных журналах, 9 в международных и республиканских научно-практических конференциях.

Структура и объём диссертации. Диссертация состоит из введения, трёх глав, шести параграфов, заключения и списка использованной литературы. Общий объём составляет 136 страницы.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

В части **«Введение»** диссертации обосновывается актуальность и необходимость темы, выделяются цель и задачи, объект, предмет, научная новизна и практическая ценность исследования, выявляется научная и практическая значимость полученных результатов, приведена информация о внедрении исследования, публикации результатов, а также о структуре диссертации.

Первая глава диссертации называется **«Теоретические основы и генезис мировой просветительской литературы»**, и в первом параграфе **«Научно-теоретические основы просветительской литературы»** рассказывается о концепциях и их научно-теоретических источниках, являющимися основой для мировой просветительской литературы. В статье **«Маърифатпарварликдан маърифатчиликкача»** (*«От просветительства к просвещению»*) ученого-литературоведа Ш.Ризаева посредством последовательного повествования о терминах, созданных на основе термина «маърифат» («просвещение»), говорится, что «идея просветительства в качестве чистого духовно-нравственного процесса в соединении с убеждениями исламской религии, освободила человека от рабства удовольствия и призвала его к духовно-нравственному возвышению»²⁹. Основываясь на этих идеях, можно сказать, что просвещение было принято, распространено и приняло форму просветительства. Но этот этап не единственная цель, ибо, просветительство должно проложить путь к новому качеству просвещения.

Хотя термин «просветительство» впервые был использован в европейской литературе в поэме «Потерянный рай» великого английского поэта XVIII века Джона Мильтона, в практику его ввели французские писатели. Просветительское движение в Западной Европе было основано такими известными учеными, как Сент-Эвремонт, А. Буленвилье, Бейль, Мелье. Позднее преемниками данного движения в литературе считались такие писатели, как Вольтер, Монтескье, Кондильяк, Ламетри, Гольбах, Дидро, Гельвеций, Руссо, Бомарше, Бюффон. Этот период называли «эпохой просвещения», поскольку это направление успешно продолжилось в

²⁹ Ризаев Ш. Маърифатпарварликдан маърифатчиликкача // Тафаккур. 1995. 1-сон. Б.74.

творчестве Д.Дефо, Дж.Свифта, С.Ричардсона, Г.Филдинга, Р.Бернса в Англии; Г.Э.Лессинга, Ф.Шиллера, И.В.Гёте в Германии; Л.Ф.де Моратина, Т.де Ирнате, Ф.М.Сомазго, Г.М.де Ховелианоса, Х.Кададьсо Васкеса в Испании; Дж.Госси, К.Гольдони, В.Альфьери, Дж.Парини, И.Гиндемонте в Италии. Они выступали за новую разработку духовно-просветительской системы через свободомыслие и внедрение ее во всех необходимых материальных и духовных сферах развития. По нашему мнению, только тогда просветительство становится практикой просвещения, когда оно из идеи превращается в практическое действие, ведет общество и Родину к развитию, делая народ духовным, культурным, просвещенным.

В начале XX века такие выдающиеся деятели узбекской литературы, как М.Бехбуди, М.Абдурашидханов, И.Ибрат, А.Фитрат, А.Чулпон, Х.Х.Ниязи, А. Авлани, А.Кадыри, Усман Насыр³⁰ стали лидерами в идейно-просветительской работе по подготовке национально-освободительного движения народов Туркестана, вдохновившими их на пути к национальной независимости. При изучении их богатого творческого наследия в сравнительном аспекте с литературой западноевропейского просвещения могут быть достигнуты хорошие научные результаты.

Во втором параграфе первой главы, названной **«Мифологические корни мировой литературы в трактовке просвещения»**, высказываются мысли о корнях просветительства и традициям его становления, уделяется внимание китайским, индийским, центральноазиатским источникам, относящимся к этой сфере. Так как западноевропейские просветители на начальном этапе также опирались на традиции древневосточной литературы. Они отмечали существование корней идей просветительства посредством мифов, которые считаются началом письменной литературы. Например, французский ученый Л.Леви-Брюль пришел к выводу, что «мышление первобытных людей мифологично в своей основе»³¹. П.Т. де Шарден, другой просветитель, призывавший к мифологическому осмыслению человека, выдвинул мнение, что человек — не статичный центр мира, а основа эволюции, которая гораздо прекраснее его самого³². Гольбах выдвигает аналогичную мысль и признает «просвещение как силу, побуждающую человека к действию, и определяет его как предмет, воздействующий на представление каждого человека о собственном счастье»³³. И.Г. Гердер отмечает, что просветительский взгляд на мифы, послуживший основой духовного развития народов, позднее способствовал развитию романтизма. В дальнейшем усилилось стремление всесторонне описать состояние народов в определенный период, их внутренний мир, этапы духовного развития за счет действенного использования мифологических образов в художественной литературе.

Вторая глава исследования называется **«Общность и уникальность в просвещении Западной Европы и джаидов»**. В первом параграфе главы,

³⁰ Қосимов Б. Миллий уйғониш. - Т.: Маънавият, 2002. Б.6.

³¹ Леви-Брюль Л. Ибтидоий тафаккур // Философия лугати. - Т.: Ўзбекистон, 1978. Б.253.

³² Шарден Т.П. Феномен человека. - М., 1987, с.40.

³³ Гольбах П.А. Избранные философские произведения. - Т. I. М., 1963, с. 311.

названном *«Общие теоретические проблемы литературы просвещения в Западной Европе и узбекской литературы»*, проводится теоретическое сравнение движения просвещения в Европе и просветительского направления в узбекской литературе. XVIII век вошел в историю Европы под названием «Эпоха Просвещения». В этот период движение узкого круга европейских ученых, разработанное в университетских лабораториях, вышло за их пределы и стало достоянием широкой публики. Философы и писатели этого течения подвергли критике все случаи угнетения человека, которые ограничивали его возможности и попирали его достоинство. Они подвергли критике церковное образование, выступили против абсолютизма и всех феодальных порядков, стали бороться против феодального образа жизни и всех устаревших взглядов, и пережитков. Они пришли к выводу, что необходимо пробудить в человеке разум и мысли, заставить его активно использовать свой ум. Писатели XVIII века отличались от своих предшественников чувством понимания необходимости широкого просвещения масс и великой веры в неисчерпаемые силы и возможности человека³⁴. Революционные движения в Англии и Франции вскоре распространились по всей Европе³⁵. Россия пришла к веку просветительства значительно позже вышеперечисленных стран и всеми способами старалась не давать приблизиться к источнику просвещения народам Кавказа, Крыма и Туркестана, которые были под её контролем. Несмотря на это, к началу XIX века во всех колониальных странах началась борьба за свои права и ценности. И это национально-освободительное движение возглавили писатели - просветители-джадиды³⁶. Они выдвинули идею «просвещенного правителя», как в Западной Европе. Они призывали своих правителей к порядку и перениманию передовых мировых систем образования. Известно, что французский просветитель Гольбах в своих работах «Естественная система» и «Естественная политика» отстаивал конституционную монархию как политический строй, которого Франция могла добиться. Узбекские писатели-джадиды также вышли с требованием конституции (Конституции) в политике и создали политические партии «Ёш бухороилар» («Молодые бухарцы») и «Ёш хивалилар» («Молодые хивинцы»), подобно «Ганж турклар» («Младотурецкое движение») в Турции и «Ёш эронлилар» («Молодые иранцы») в Иране, основой которых была программа конституционной монархии.

Во французской литературе Вольтер («Кандид или Оптимизм»), Монтескье («Персидские песни»), Д.Дидро («Монахиня»); в английской литературе Дж.Свифт («Путешествия Гулливера»); в немецкой литературе Гёте («Фауст», «Гёц фон Берлихинген») и другие писатели рассматривали просвещение как орудие идейной борьбы формирующегося нового класса. Эти серьезные изменения в литературной жизни, в свою очередь, стали

³⁴ Эргашев Ш. Жахон тарихи (янги давр XVI-XVIII асрлар). I қисм. - Т.: Ўзбекистон, 2004. Б.165.

³⁵ Азизов Қ., Қаюмов О. Чет эл адабиёти тарихи (XVIII-XX асрлар). - Т.: Ўқитувчи, 1987. Б.3-4.

³⁶ Қуроноф Д. ва бошқалар. Адабиётшунослик лугати. - Т.: Академнашр, 2010. Б.164.

отражаться на стремящихся к свободе народов Средней и Малой Азии. В произведениях Бехбуди и Ибрата, Фитрата и Чулпана на повестке дня стояла идея просвещения, будь то в открытой публицистической форме или через художественные образы. Театральное движение, начавшееся с драмы Бехбуди “Падаркуш ёхуд ўқимаган боланинг холи», («Отцеубийца или положение необразованного ребенка»), такие произведения Фитрата, как “Мунозара» («Диспут»), “Ҳинд сайёҳи баёоти» («Рассказы индийского туриста»), обращение к народу, желающему свободы, наследному правителю, который препятствует великому желанию народа, вдохновляло писателей-джадидов. По словам героя (“Ўткан кунлар») Кадыри, такие ироничные слова, как «Кто услышит возглас «хаййа алал фалах (приходите к спасению) на кладбище», являются доказательством неудовлетворенности существующей колониальной системой и имеющейся у народа силы для её изменения.³⁷ Если сначала Чулпан создал поэтические строки «Ўзбегим келасан бир танга топган гадойдай илжайиб, маллалар оғзингга бир тенди, маърифат харомдир сартга деб», то вскоре после этого он возлагает ответственность на художественную литературу выступать с открытыми политическими требованиями: «Халқ истаги озод бўлсин бу ўлка, Кетсин унинг бошиндаги кўланка».

Во втором параграфе главы, под названием «**Сравнительный анализ творчества западноевропейских и узбекских просветителей**», на первый план выходит вопрос о воспитании людей нового мышления в период серьезных перемен (XVIII век в Европе и конец XIX века-начало XX века в Туркестане были аналогичными периодами) в жизни общества, исторических сдвигов, потому что стало ясно, что реформы в обществе не могут быть усилены без привития новой идеологии и нового мировоззрения.

Особое внимание просветители Западной Европы уделили вопросам образования. Следует отметить, что в своей работе “Опыт о человеческом разумении» (1693) английский философ Джон Локк (1632-1704) резко выступает против схоластики и догматизма в образовании. По его мнению, главная задача образования состоит в том, чтобы подготовить человека к сознательной практической деятельности в обществе³⁸. Таким образом на арене появляется труд Ж. Ж. Руссо о просветительском воспитании «Эмил, или о воспитании».

Узбекские литераторы начали распространять просвещение в Средней Азии, открывая новые школы «усули джадида», стараясь вооружить молодежь не только религиозными, но и светскими знаниями. Лидер российских мусульман И.Гаспирали не ограничился открытием современных школ в Бахчисарае, а приступил к выпуску газеты «Таржимон» («Переводчик») с целью распространения идей реформ среди всех колониальных народов. Был опубликован ряд статей и брошюр, учебников и

³⁷ Қодирий А. Ўткан кунлар. - Т.: Гафур Ғулом номидаги Адабиёт ва санъат нашриёти, 1999. Б.121.

³⁸ История всемирной литературы в 9-томах. Т.5. - М.: Наука, 1988, с.33-34; Зайченко Г.А. Джон Локк. М., 1960.

пособий И.Ибрата, М.Бехбуди, А.Авлани, М.Абдурашидханова, А.Фитрата по воспитанию и педагогике.

Для автора романа «Робинзон Крузо» Д.Дефо такая страна, как Великобритания, окруженная морями и океанами, дала хороший материал для написания приключенческого произведения.³⁹ Хотя основная часть романа посвящена противостоянию одинокого человека стихийным силам природы на необитаемом острове, это триумф человеческой цивилизации над анархией и хаосом, а с его интеллектом дикий остров становится комфортным местом для проживания человека, и в трудных условиях побуждает действовать, полагаясь только на собственные силы и волю. В произведении писатель выдвигает философию «естественного человека» и описывает путь человечества от его первобытного состояния к буржуазной культуре.

Памела, героиня произведения С.Ричардсона «Памела, или Награжденная добродетель», несмотря на клевету богатой миссис Б., не попадает в ее ловушку, благодаря своему интеллекту. В романе Ричардсона описывается ум и просвещенность простой служанки, и в этом ее превосходство над представительницей знати. В ряде произведений, была отражена жизнь, основанная на существующем социальном неравенстве, например, Зеби в романе Чулпана «Ночь и день» становится жертвой невежества из-за своей молодости, простоты, невинности и неповторимого таланта. Если бы Чулпан, как и свои коллеги на Западе показал бы свое произведение как оптимизм и победа правды, то он сфальсифицировал бы действительное существование, сделал бы неверный вывод из идей просвещения, не связанных с местными условиями, и именно поэтому Зеби стала жертвой произвола в условиях колониализма. Анвар и Рано, главные герои романа «Скорпион из алтаря» Абдуллы Кадыри, были образованными, достигшими величия своими знаниями и просвещением. Однако подлость в системе ханства разрушила их счастье. Видно, что узбекские литераторы не просто шли за своими европейскими коллегами и не наделяли свои произведения необоснованным оптимизмом. Они пытались показать народу местные условия и состояние существующей системы колониализма. Например, важное место в творчестве Вольтера занимают такие философские рассказы, как «Простодушный», «Кандид, или Оптимизм». В них Вольтер восстал против тирании, несправедливости, религиозного невежества и попрания прав человека. Он разрушил притязания идеологов господствующего класса на то, что на земле существует гармония справедливости. В рассказе «Микромегас» Вольтер путешествует в космосе, в мире планет и наносит удар церковной сказке о том, что Земля — самая большая из всех планет, и другие планеты вращаются вокруг неё, и Земля — это совершенно неподвижная планета.⁴⁰ Кандид, герой произведения «Кандид, или Оптимизм», чистый и простой, интеллигентный молодой

³⁹ Дефо Д. Робинзон Крузо. - Т.: Ёш гвардия, 1965.

⁴⁰ Артамонов С.Д. История зарубежной литературы (XVII-XVIII вв.). - М.: Просвещение, 1978, с. 477.

человек, изначально верящий в обнадеживающую философию, согласно которой все в мире ведет к добру. Но после путешествия по странам мира (Германия, Голландия, Португалия, Парагвай, Франция, Италия и Турция) доверие Панглоса к этой философии исчезает. Вольтер также устраивает встречу своего героя с Мартеном, представителем философии депрессии, но герой не верит объяснениям, что все в мире состоит из абсурда и зла. Потому что теперь у него в руках было оружие просвещения. Вольтер описывает мифическую страну Эльдорадо, как положительный социальный порядок, согласующийся с разумом. Однако на практике поехать в эту мифическую страну невозможно. Эльдорадо было утопией писателя о народном счастье и будущем. Такая утопия нашла отражение в произведениях Томаса Мора «Солнце» и «Утопия». Крымский писатель И.Гаспирали характеризует роман «Дар-ур-Рахат мусульманлары» как «страну благоденствия». Интересно и чувственно изображен герой романа мулла Аббас из Ташкента. Он хорошо изучает историю религии ислама, подкрепляет свои знания светскими знаниями, и видит развитие общества в сочетании религиозных и светских знаний⁴¹.t

Гёте, призывавший немецкий народ к объединению, написал «Гёц фон Берлихинген», увеличивающий политический энтузиазм в человеческом сердце, а Шиллер написал произведение «Разбойники». В отличие от Англии и Франции, в Германии было жестоко подавлено движение «Буря и натиск», возглавленное И.Г.Гердером. Западноевропейские просветители больше внимания уделяли написанию драматических произведений и театральной сцене. Мольер и Расин во Франции и И.Г.Лессинг в Германии превратили сцену в трибуну «для вещания».

Узбекские просветители так же вовремя почувствовали значение театрального искусства и смогли глубоко внедрить в этот вид искусства свои идеи просвещения, а сами сыграли роль некоторых ответственных персонажей на сцене. Примером тому являются пьесы М.Бехбуди «Падаркуш» («Отцеубийца»), Фитрата «Чин севиш» («Истинная любовь»), «Ҳинд ихтилолчилари» («Индийские революционеры»), «Абулфайзхон», Хамзы «Заҳарли ҳаёт ёхуд ишқ қурбонлари» («Отравленная жизнь или жертвы любви»), «Майсаранинг иши» («Проделки Майсары»), А.Кадыри «Бахтсиз қуёв» («Несчастный жених»), Чулпана «Ёркиной» и другие. В ранних пьесах образ богача интерпретировался как консервативный мыслитель и невежественный человек («Падаркуш»), позже образ бая или богатого купца поднялся до уровня основного вспомогательного образа джадидов. То есть появилась разница в характере образов. Образ интеллигентного бая Хаджи Муина в драме «Эски мактаб — янги мактаб» («Старая школа — новая школа») сильно отличается от богача в «Падаркуше». Теперь джадиды стали подчеркивать важную роль баев - сторонников прогресса в развитии общества и в их покровительстве науки и просвещения. Особое место в творчестве Айни и Хамзы занимает

⁴¹ Абдурашидов З. Кириш сўзи / И.Гаспиринский. Фароғат ўлкаси. - Т.: Мухаррир, 2013. - Б.9.

совершенствование и обновление образов. Интеллигентные отцы - у Айни, и современные, просвещенные матери – у Хамзы были на первом плане.

Поэтические образы традиционной поэзии (гул, булбул, ёр, ағёр (*цветок, соловей, дорогой человек, соперник*)) стали приобретать новый смысл. На главный план были выдвинуты понятия «мактаб» («школа»), «илм-фан» («наука»), «маърифат» («просвещение»), «тараккиёт» («прогресс»). В этот период объяснялись в любви к науке и просвещению, а не к возлюбленной. Они писали стихи (Фитрат «Юрт кайғуси» («Горе страны»), «Миррих юлдузига» («К звезде Миррих»), Чулпан «Бузилган улкага» («К разбитой стране»), «Кишан» («Оковы»), «Кунгил» («Душа»), «Виждон эрки» («Свобода совести»), Хамза «Йигла, Туркистон» («Плачь, Туркестан»), призывающие к борьбе за независимость, к разрыву оков угнетения, и призывающие к борьбе за свободу. И действительно, стихотворение (газель) Хамзы «Узбек хотин-қизларига» («Узбекским женщинам») — единственный в мировой литературе призыв женщин к просвещению!

В отличие от западноевропейских просветителей узбекские просветители усилили движение подготовки современных кадров. Они ускорили работу по реформированию школьного образования и образования в медресе, обучая в них современным наукам, открывая типографии периодической печати, выпуская газеты и журналы, проникая в сердца людей публицистическими статьями. В этом отношении с 1906г. посредством таких газет, как «Тараккий», «Хуршид», «Шухрат», «Самандар», «Садои Туркистон», «Садои Фаргона»; журналов «Оина», «Муштум», «Машраб» для широкой публики распространялись произведения литераторов-джадидов. Единственный путь, единственное средство, ведущие к свободе, писатели джадиды видели в знании. Важно отметить, что в современной поэзии особое место занимает вопрос о пробуждении матерей нации от невежества и об образованности женщин.

Западноевропейские просветители не создавали никаких партий и не были членами существующих партий. Во всех своих произведениях они решительно выступали против религии и ее реакционного фанатизма. В узбекской джадидской литературе приоритет также отдавался просвещению против религиозного фанатизма и невежества «старожил». Они поддерживали религиозные реформы, чтобы спасти ислам от ереси и суеверий. Но джадиды, не отрекшиеся полностью от ислама, и не подчинившиеся атеизму, вновь ввели понятие «комил инсон» («совершенный человек») из классической литературы. Для совершенства они стали действовать не в рамках суфийской литературы, а через практическое действие, современные знания, высокую этику.

Третья глава исследования называется **«Художественный синтез мировой просветительской литературы в джадидской узбекской литературе»**. В первом параграфе под названием **«Отражение просвещения в литературных типах»** можно наблюдать процесс идейно-

просветительского роста в современной узбекской литературе, как это было в период западноевропейского просвещения. Для произведений всех жанров главная характеристика состоит в том, что искусство смешивается с философской наблюдательностью, публицистической остротой и дидактической направленностью. Однако в литературе эпохи просвещения дидактика приобрела совершенно иное значение, чем классическая литература. Под влиянием европейской литературы на смену конкретным проблемам того времени пришло просветительское движение, включающее вместо абстрактных, в основном, исламских наставлений, широкий круг социальных и бытовых проблем, в основном политику, государственное устройство.

Следовательно, тюркское духовное наследие, а также национальное воспитание и национальная литература заняли ведущее место в плане творческих деятелей - просветителей. Публикация сборника Фитрата «Сайха» под рубриками «миллий шеърлар» («народные поэмы»), произведений А.Авлани «Адабиёт ёхуд миллий шеърлар» («Литература или народные поэмы»), Хамзы «Миллий ашулалар учун миллий шеърлар» («Национальные стихи для народных песен») являются практическим доказательством этого движения. Идеи любви, просвещения и правды, развивавшиеся в национальной литературе, пробуждая *natsiо* и показывая дорогу в будущее, получили более широкое выражение в творчестве представителей джадидской литературы. Они попытались обновить изнутри классические традиции, привнося в свои произведения жанровые особенности старой литературы, и обеспечили неразрывный процесс литературного развития.

В начале XX века узбекская литература, сохраняя классические традиции, с одной стороны пыталась обновить поэзию (такие жанры, как газель, рубаи, мухаммас, мусаддас, мурабба, маснави, фард) изнутри⁴², а с другой стороны, наблюдалось проникновение европейской реалистической прозы: вместо классического повествования пришли такие жанры, как рассказ, роман, новелла. Стремление поставить литературу на службу развития общества привело к исчезновению ранее существовавших строгих границ между жанрами философской, публицистической и художественной литературы. Большинство литераторов новой эпохи сочиняли как поэты зуллисонайн (двуязычные), потому что большинство из них прошли обучение в медресе, хорошо знали арабский, персидский, а некоторые из них русский и другие иностранные языки. Известный деятель просветительства Заки Валиди Туган, отправившийся в Андижан с научной экспедицией, был удивлен, увидев в руках 15-летнего Абдулхамида французские, немецкие и русские газеты, и подтвердил, что литература будущего находится в руках этих писателей как Чулпан, знавших много языков, и сумевших привить западную культуру к своим национальным традициям.

⁴² Тожибоева М. Миллий уйғониш даври ўзбек адабиёти. - Т.: Мумтоз сўз, 2017. Б.12.

Публицистика того периода стала влиятельным жанром, а писатели не только сумели через нее донести до народа свои актуальные идеи, но и нашли способ реформировать сознание и мышление нации. Это явление можно увидеть в публицистических статьях Бехбуди и Фитрата: «Нас пятьдесят лет угнетали и унижали, наши руки были связаны, наши языки были отрезаны, наши рты были закрыты, наша земля была угнетена, наше имущество было ограблено, наше благородство уничтожено, наша честь присвоена, наши права были нарушены, а наша человечность растоптана ногами, и мы были терпеливыми, мы ждали с терпеливостью», - пишет Фитрат в своей статье «Мухторият» («Автономия»)⁴³.

Как и в западной литературе, в джадидской литературе темы просвещения и свободы звучали как голос эпохи. Призыв народа к просвещению против невежества ярко прослеживается в произведениях таких поэтов и писателей, как М.Абдурашидханов, А.Авлони, Хамза, А.Кадыри, Саид Ахмад Ажзий, Сидкий Хандайлыки, Васли Самарканди, Тавалло, М.Суфизода. Такие пламенные строки как:

у Хамзы:

Бизни Туркистон эли дардига дармон истамас,
Зулмат ичра кечса умри моҳи тобон истамас,
Ухлама, ўзбек аҳли, асли тараққий вақтида («Оқ гул»),⁴⁴

и у А.Авлони:

Илм – бир гавҳари ноёб, йўқ ўлмас, битмас,
Илм – бир нури зиёдири, жилоси кетмас⁴⁵

являются ярким примером поэзии просвещения.

Кроме того, западная экспансия в странах Ближнего и Среднего Востока понималась в определенном смысле как наступление на мусульманский мир. Интеллигенция Центральной Азии (Фуркат, Бехбуди, Ибрат, Авлони, Хамза, Фитрат) ознакомились с опытом прогрессивной интеллигенции Турции, Афганистана и арабских стран в обновлении общества и борьбе за независимость во время паломничества Хадж. В «Саёхатнома» («Путевые книги»), изданных между 1910 и 1914 гг., рассказы о жизни в мусульманских странах и святых местах, в том числе и других странах, являются ярким доказательством этого⁴⁶. Говоря о труде М.Бехбуди «Қасди сафар», немецкая ученая И.Балдауф справедливо заметила: «Бехбуди с особой любовью стремился углубить знания обо всех мусульманских народах».⁴⁷

В узбекской просветительской прозе полное использование малых возможностей повествовательного жанра, как и в западной новелле, можно увидеть в произведениях А.Кадыри, «Улокда», «Курбони жахолат» и «Доктор Мухаммадёр» Чулпана. Эти рассказы пропитаны чувством глубокого понимания бедствия Туркестана. В «Докторе Мухаммадёре» такие

⁴³ Фитрат А. Мухторият / Танланган асарлар. 2-жилд. - Т.: Маънавият, 2006.

⁴⁴ Ниёзий Х. Танланган асарлар. 4 жилд. 1-жилд. - Т.: Фан, 1988. Б. 51.

⁴⁵ Авлоний А. Ўсон миллат. - Т.: Шарқ НМАК, 1993. Б. 86.

⁴⁶ Бехбудий М. Қасди сафар / Танланган асарлар. - Т.: Маънавият, 2006.

⁴⁷ Балдауф И. XX аср ўзбек адабиётига чизгилар. - Т.: Маънавият, 2011. Б. 27.

слова, как: «Эй ватандошларим! Қачонгача бу ғафлат? Нимага бунча ишёқмассизлар? Ахир, сизлар ҳам одам-ку! Одамлардек ҳаракат қилингизлар! Кўз олдингизга келиб турган илм ва маърифат мевасидан фойдаланмасдан нимага оғизларингизни очуб қараб турасизлар? Нимага бу ишларга киришмайсизлар? Уйқудан кўз очинглар! Илм-маърифат ва ҳунар изланглар! Вақт етди, балки ўтди!» (*«О мои соотечественники! Как долго длится эта беспечность? Почему вы такие ленивые? Ведь вы тоже люди! Действуйте как люди! Почему вы стоите, раскрыв рот, не пользуясь плодами знания и просвещения, которые перед вами? Почему бы вам не сделать это? Пробудитесь ото сна! Ищите знания и ремесло! Время пришло, может быть, оно прошло!»*) показали, что они приобрели преимущество в повествовательном жанре пропаганды просвещения.

Просветители, борясь за независимость Туркестана, старались приспособить традиции национальной литературы к эпохе и старались не повторять жестокие образы западных «олбости».

Второй параграф третьей главы называется **«Реалистические и образные интерпретации в литературе национального возрождения»**. Движение просвещения выступает для того, чтобы разъяснить народу, что староверство, т. е. религиозный фанатизм, есть путь невежества и путь опасный для нации. С этой целью они вели как теоретическую, так и практическую деятельность в области просвещения и идеологии. Предводителем туркестанских джадидов был муфтий Самарканда М. Бехбуди. Однако он смотрел на период, в котором жил, не с точки зрения религиозной эпохи, а с точки зрения мировых прогрессивных сил. Он разработал «Проект культурной автономии Туркестана» (1907 г.) и внес его в российскую Думу.

Джадиды эффективно использовали возможности печати, школьного образования, литературы и искусства в «пробуждении нации» и «открывании глаз народа», в осуществлении «революции мысли национального пробуждения». Несмотря на различные препятствия, они создали такие газеты, как: «Тараккий», «Хуршид», «Вакт», «Ойина», «Самарканд», «Шуро», «Шухрат», «Турон», «Бухорои Шариф», «Садои Фаргона», «Садои Туркистон» и вели пропаганду важных идей того времени: просветительство, сохранение своей нации, патриотизм, прогресс, свободу и независимость, вселяя революционный дух в сердца людей. Кроме того, одной из форм мышления литературы просветительства было подвергнуть ожесточенной критике тех, кто был врагом национальной независимости, и кто забыл о свободе нации на пути своей выгоды. В поэме А. Фитрата «К звезде Миррих» дано описание предательской толпы:

Бизнинг ерда бўлиб турган тубанликлар, хўрликлар,
Сўйла юлдуз, сенингади кучоғингда бўлурми?..

Борми сенда қорин-қурсоқ йўлида
Элин-юртин, бори-йўғин сотганлар?⁴⁸

⁴⁸ Фитрат. Танланган асарлар. 1-жилд. Шеърлар, насрий асарлар, драмалар. - Т.: Маънавият, 2000. - Б. 48.

Абдулла Кадыри пишет о судьбе и трагедии народа и страны в своих стихотворениях «Ахволимиз» («Наше состояние») и «Миллатимга» («Моему народу») следующим образом:

Кўр бизнинг ахволимиз, гафлатда қандай ётамыз,
Жойи келган чоғида виждонни пулга сотамиз...
Ўртадан чикса агар миллатни яхши суйғувчи,
Биз ани даҳрий санаб, тўппонча била отамиз.⁴⁹

Выше подчеркивалось, что роль публицистики в революции национальной мысли несравнима. Чувство родины – одно из самых человеческих и благородных чувств. Нельзя просто любить свою Родину. Нужно жить с ее болью, радоваться ее счастьем, гордиться ею, Родина свята, как мать. Долг ребенка — ценить и уважать её, разделять её счастье и радость, разделять её печаль. Немецкий ученый Шеллинг был совершенно прав, когда сказал: «Роман берет судьбу у драмы». Так как в драмах Фитрата «Чин севиш» и «Хинд ихтилолчилари» образ жизни в Туркестане под произволом и гнетом свободы освещен на примере индийской молодежи. В обоих произведениях главные герои бросают вызов безропотности и беспомощности общественной жизни. Эти сценические работы воздействовали как удар молнии для соотечественников, забывших о мире, погрузившихся в наслаждение своей жизнью.

Труппа «Турон», начавшая свою деятельность в 1913 г. усилиями М.Абдурашидханова, в 1914-1916 гг. объехала всю Ферганскую долину. В результате М. Абдурашидханов добился официального признания труппы театра «Турон» царским правительством. Во вступительном слове великого писателя М.Бехбуди по случаю появления на сцене Ташкента произведения «Падаркуш»: «Чтобы научиться этому (театру – Э.Джабборов), давайте посмотрим на развитые народы, в отличие от нас самих: например, на властвующих над нами русских, турков, немцев, французов, евреев и других. Не будем заходить слишком далеко, взглянем на татар и кавказских мусульман, наших ближайших соседей»⁵⁰ сказал он, что надо также учиться и у соседних народов.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

1. Термин «Просветительство» был впервые употреблен в ХВИИ в. Дж. Мильтоном в эпосе «Потерянный рай», стал использоваться во Франции. Движение просветительства в Западной Европе было основано известными просветителями, такими как француз де Сент-Эврмон, А.Буленвилье, Бейль, Мелье, а затем было продолжено такими мыслителями-колоссами, как Вольтер, Монтескье, Кондильяк, Ламетри, Гольбах, Дидро, Гельвеций, Руссо, Бомарше, Бюффон, которые в широких масштабах распространили и популяризовали принципы просветительства по всей Европе.

⁴⁹ Қодирий А. Асарлар. 1-жилд. - Т.: Фан, 1996.

⁵⁰ Абдурашидханов М. Мен сенман. - Т., 2019.

2. Просветительская литература зародилась в странах Западной Европы как основа революционной и прогрессивной литературы. Благодаря трудам таких литературных деятелей, как Д. Дефо, Дж. Свифт, С. Ричардсон, Г. Филдинг, Р. Бернс в Англии; Г. Э. Лессинг, Ф. Шиллер, И. В. Гёте в Германии; Л.Ф. Моратин, Т. де Ирнате, Ф.М. Сомазго, Г.М. де Ховелианос, Х. Кададьсо Васкес в Испании; Г.Госси, К. Гольдони, В. Альфьери, Дж.Парини, И. Гиндемонте в Италии, XVII-XVIII вв. были названы «Эпохой Просвещения», что послужило важным фактором возникновения социально-политических и национально-освободительных движений.

3. Цель просветительского движения состояла в том, чтобы освободить жизнь определенного социума от философско-идеологического и духовно-просветительского упадка, невежества, перестроить духовно-просветительскую систему через свободомыслие и применить ее ко всем необходимым материальным и духовным сферам жизни. По нашему мнению, когда просветительство превращается в практическое действие, это делает страну, ее народ духовным, культурным, просвещенным, выдерживая трудные жизненные пути, тратя свою жизнь и всю свою энергию на пути благополучия будущего, счастья и процветания своей нации и страны, это и есть просвещение.

4. Необходимо признать такие фигуры XX века, как М.Бехбуди, М.Абдурашидханов, И.Ибрат, А.Фитрат, А.Чулпан, Х.Х.Ниёзи, А.Авлани, А.Кадири, Усман Насир, относящихся к числу деятелей просветительства, подготовивших национально-освободительные движения народов Узбекистана с идейно-просветительской точки зрения и вдохновлявших их на национальную независимость.

5. Идеи, возникшие в древней Средней Азии в период становления «просвещения», которые широко использовались европейскими учеными и дали коренной поворот в их жизни, придали силу общественно-политическим событиям, получили выражение в просветительском направлении в классической литературе. Творчество западноевропейских просветителей XVIII в. Вольтера, Монтескье, Кондильяка, Ламетри, Гольбаха, Дидро, Гельвеция, Лессинга, Гердера и других изучались ведущими литераторами Туркестана, и в результате их проникновение через такие страны, как Турция и Азербайджан, сформировало просветительское течение в узбекской джадидской литературе.

6. XVII-XVIII века ознаменовали новую эпоху в мировой истории, в том числе и в Западной Европе. В этот период борьба прогрессивных сил против средневековых порядков во Франции, Англии и Германии стала приобретать политическую окраску, и литература также впитала в себя дух боевого просвещения в этой борьбе. Писатели-просветители видели в литературе орудие идеологической борьбы зарождающегося нового класса. Их положительные герои задействованы в преувеличении идеала гражданской отваги, трудолюбия и инициативы, а также великодушия.

7. Если героями произведений представителей английской просветительской литературы являются представители новообразованной буржуазии, то французские просветители, наоборот, отстаивали в своем творчестве идею конституционной монархии. В результате влияния этой идеи на страны, основанные на монархическом строе, такие как Турция, Иран, Египет, идея конституционной монархии (машрута) нашла отражение и в политической платформе представителей джадидской узбекской литературы. Когда был выдвинут проект культурной автономии народов Туркестана (1907 г.), разработанный М.Бехбуди, возникновение Туркестанской автономии вошло в историю, как практическое проявление таких идей.

8. Западноевропейские просветители уделяли больше внимания развитию национального театра, чем проведению реформ в существующих школах, колледжах и университетах. Мольер во Франции и И.Г.Лессинг в Германии превратили сцену в трибуну «вещания» и пропаганды. Просветительское движение, зародившееся в театре, оказало большое влияние на Среднюю Азию, а просвещенные писатели-джадида создали художественные шедевры, определяющие прогресс, ознаменовавшие переход от местных трупп к профессиональному театру и драматургии.

9. Идеи, выдвинутые западноевропейским просветительством, нашли отражение в прозе и поэзии. Это направление широко отразилось в поэзии узбекских писателей-джадидов: А.Фитрата, А.Авлони, А.Чулпана, А.Кадыри и М.Абдурашидханова, и эти поэты написали произведения, проникнутые духом патриотизма, призывающие сломать оковы угнетения и бороться за свободу.

10. В отличие от западноевропейских просветителей, узбекские просветители усилили движение подготовки национальных кадров, способных проводить соответствующие времени реформы. Они ускорили работу по реформированию школьного образования и образования медресе, обучению в них современным наукам, открытию и организации типографий периодической печати, изданию в них газет и журналов, проникновению в сердца людей своими публицистическими статьями. Большую роль сыграли в пропаганде такие газеты, как «Тараккий», «Хуршид», «Шухрат», «Самандар», «Садойи Туркистон», «Садойи Фаргона»; и журналы «Ойина», «Маориф ва укитувчи», «Муштум».

11. Западноевропейские просветители продвигали в своем творчестве концепцию «естественного человека», выступали против религии и ее реакционности. В творчестве узбекской интеллигенции представление о зрелом просвещенном герое, борющемся за свою волю, честь и свободу нации, было выдвинуто в результате современных реформ, как понятие «комил инсон» («совершенный человек») без отдаления от священной исламской веры.

12. В результате последовательного изучения в период независимости узбекской джадидской литературы, идея «просвещение против невежества»,

выдвинутая в свое время писателями-просветителями, и национальное литературное достояние, созданное узбекскими писателями-джадидами, служит духовным фундаментом в политике последних пяти лет «От национального возрождения к национальному подъему» и в создании основ Третьего Ренессанса.

**IN THE PRESENCE OF THE NATIONAL UNIVERSITY OF UZBEKISTAN
GRANT OF DEGREES
DSc.03/30.12.2019. Fil.19.01. DIGITAL SCIENTIFIC COUNCIL**

NATIONAL UNIVERSITY OF UZBEKISTAN

JABBOROV ESHNAZAR

**“WORLD LITERATURE OF ENLIGHTMENT: COMPARATIVE
ANALYSIS OF WESTERN EUROPEAN AND UZBEK
LITERATURE»**

**10.00.06 - Comparative Literary Studies, Comparative Linguistics,
Translation Studies**

DISSERTATION ABSTRACT OF THE DOCTOR OF PHILOSOPHY (PhD)

Tashkent – 2023

The topic of Doctor of Philosophy (PhD) in Philology is listed in the Bulletin of the Higher Attestation Commission under the number V 2019.3.PhD/Fil982

The dissertation was completed at the National University of Uzbekistan named after Mirzo Ulugbek.

The abstract of the dissertation is available in three languages (Uzbek, Russian, English (resume)) on the website of the Scientific Council www.nuu.uz and on the information and educational portal.....

Scientific supervisor:

Boltaboev Hamidulla Ubaydullaevich
Doctor of history sciences, professor

Official opponents:

Pardaeva Zulfiya Jo'raevna
Doctor of history sciences, professor

Saidov Ulug'bek
Candidate of Philological Sciences, associate professor

Leading organization:

Tashkent State University of Uzbek
Language and Literature named after Alisher Navoi.

Dissertation defense of the dissertation at the National University of Uzbekistan named after Mirzo Ulugbek DSc.03 / 30.12.2019. Fil.19.01.10 will be held at the meeting of the Academic Council in 2023 at “__«__hours (Address: 100174 Tashkent city, Olmazor district, University street 4. Tel: (0371); (0371); e-mail: nauka@nuu.uz National University of Uzbekistan).

The dissertation is available at the Information Resource Center of the National University of Uzbekistan (registered with the number _). (Address: 100174, Tashkent, University Street, 4, Main Building.) The abstract of the dissertation was distributed on “____2023.(2023 “____« digital register statement)

Scientific Council www.nuu.uz., as well as on the information and educational portal “Ziyonet» at www.ziyonet.uz

A.G.Sheremetyeva
Chairman of the scientific Council
awarding scientific degrees Doctor
of Philological Sciences, Professor

N.E. Abdullaeva
Scientific Secretary of the scientific
Council on award of scientific
degrees, Doctor (PhD) in Philology

I.A. Siddikova
Chairman of the Academic seminar under
the scientific council awarding
scientific degrees, professor

INTRODUCTION (abstract of the PhD thesis)

The aim of the research work is comparative and typological study of the ideas of the Enlightenment in Western European and Uzbek Jadid literature on the bases of the whole theoretical foundations of the enlightenment direction in world literature.

The objects of the research work are the creations of Western European representatives Montesquieu, Beaumarchais, D. Diderot, Voltaire, J. J. Rousseau, D. Defoe, as well as Uzbek Jadid literature representatives I.Ibrat, M.Bekhbudiy, M.Abdurashidkhonov, A.Avlony, H.Kamza, A.Fitrat, A.Kadyri and A.Chulpan.

The scientific novelty of the research includes the following:

The creation of a unique teaching methodology in a new type of school, the image of enlightenment fighters of Western European Enlightenment literature in the late XVIIIth century and the late XIXth and early XXth centuries in Uzbek Jadid literature has been proved and revealed;

There have been substantiated the artistic self-expression of the spiritual upsurge of the development of a creative personality in Western Europe and Turkestan Enlightenment literature;

The similar ideas in the dreams of the ideal person of the Muslim states literature identified and substantiated that are undergoing a period of reforms and in the Enlightenment literature of Western Europe.

The typological similarities of the Jadid movement were identified and proved based on the ideas of Islamic enlightenment and being the most important stage in the history of Uzbek literature with the Western Europe enlightenment literature in creating images of the ideal hero, the ability to convey to the viewer in the drama of the spiritual processes taking place in society;

General trends substantiated and identified based on universal values in relation to the problem of man and his education both in the literature of Muslim countries undergoing reforms, in the world and European literature of the Enlightenment;

Such distinctive features of spiritual processes in the life of the people as the reflection of the audience and the reliance of Uzbek Jadidism on Islamic enlightenment, the orientation of the people from ignorance to enlightenment through the press; the influence of scientific research on the development of the literature of the Enlightenment and on the modern literary world as a whole have been proved:

practical directions, such as the complete resurrection of the ideas of the Enlightenment in front of the reader in a holistic way, and the influence of the literature of the Enlightenment on the literature of a later period, which is based on the principles of the typological aspect with the originality of the Uzbek and Western European enlightenment literatures, which formed an important and complex stage in the history of Uzbek literature .

Implementation of the research results.

Theoretical conclusions, methodological and practical recommendations obtained as a result of the study were confirmed by the following:

The Karakalpak branch of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan in the project of fundamental research of the Karakalpak Scientific Research Humanitarian Institute «Research of theoretical issues of the genres of Karakalpak folklore and literature» (Certificate No. 13-02/157 as of March 17, 2021) used the scientific conclusions of the dissertation to determine the influence of European enlightenment and Uzbek Jadid literature on Karakalpak literature.

In fundamental research projects on the topic «Research on the history of Karakalpak folklore and literary criticism» FA-F1-0005, which were carried out at this institute in 2017-2020, their reflections on the coverage of comparative aspects of the literary direction and currents in Western European and Uzbek literature (Certificate No. 17 -01/161 of June 25, 2021).

The Department of Spirituality and Enlightenment of the Surkhandarya region popularized the work as a practical tool in educational, political and educational events held in cities, regions, enterprises, organizations, military units, secondary schools, secondary specialized and higher educational institutions (reference book of the Surkhandarya regional branch of the Republican Center spirituality and enlightenment June 21, 2021).

The speeches of the Surkhandarya regional television and radio company «Mirror of the soul of spirituality», «Theme of the day», «Review of one work» reflect the role and principles of Uzbek education in oriental literature, the educational value of Enlightenment in raising the spirituality of modern youth (Handbook of the Surkhandarya regional television and radio company dated May 17, 2021 No. 01.01/61)

The structure and scope of the dissertation. The dissertation consists of an introduction, three chapters with outcomes, conclusion and the list of used literature. The main volume of the work is 136 pages.

Эълон қилинган ишлар рўйхати
Список опубликованных работ
List of published works

1-бўлим (1 част; I part)

1. Жабборов Э. Жаҳон маърифатчилиқ адабиёти: Ғарбий Европа ва ўзбек адабиётининг қиёсий таҳлили. Монография. – Тошкент: Мумтоз сўз, 2015. 7,25 б.т.
2. Жабборов Э. Жаҳон адабиёти жанр ва оқимларининг ўзига хос хусусиятлари. Ўқув қўлланма. – Тошкент: Мумтоз сўз, 2016. 8,25 б.т.
3. Жабборов Э. Жаҳон маърифатчилигининг шарқона тамойиллари / Тил ва адабиёт таълими. – Тошкент, 2019. 9-сон. – Б. 22-24 (10.00.00. № 9).
4. Жабборов Э. Жадиждарнинг маърифатчилиқ фаолияти // Шарқ юлдузи. – Тошкент, 2019. 10-сон. – Б. 134-137 (10.00.00. № 19).
5. Жабборов Э. Миллий уйғониш тафаккур инқилоби ва жадиждиликнинг маърифий қарашлари // УрДУ. Илмий хабарлар. – Урганч, 2020. 10-сон. – Б. 38-45 (10.00.00. № 21).
6. Жабборов Э. Ўзбек миллий адабиётида маърифатпарварлик қарашларининг такомиллашуви // ФарДУ. Илмий хабарлар. – Фарғона, 2020. 3-сон. – Б. 131-137 (10.00.00. № 20).
7. Jabborov E. Nationalism is about the beginning of the first literary engauring of the West in the subject of development // Science, Research, Development #12 Philology, Sociology And Culturology. – Belgrade (Serbia), 2018. 29-30.12. – P. 99-101. Impact Factor.
8. Jabborov E. Comparative Analysis of Enlightenment Views in Uzbek-French literature // International Scientific Jurnal Theoretical of Applied Science. – Philadelphia-USA/America, 2019. 30 july. – P.650-653. Impact Factor.
9. Jabborov E. Relations of Uzbek Literature with World Literature / International Conference on Applied Sciences. – London-United Kingdom, 2021. – P. 68-70.
10. Jabborov E. The National awakening, the revolution of thinking and the enlightenmental views of jadidism / International scientific and current research conferences. – New Jersey-USA, 2022. – P. 117-119.
11. Жабборов Э. Франция маърифатпарварлик таълимотининг асосий қоидалари / “Инглиз тилини ўрганишда инновациялар ва ўқитиш амалиёти” мавзусидаги Халқаро илмий-амалий конференция. Тўплам. – Тошкент, 2019. – Б. 49-50.
12. Жабборов Э. Ўзбек маърифатчилиқ адабиёти жаҳон сахнида / “Адабий алоқалар ва маданиятларнинг ўзаро таъсири” мавзусидаги Халқаро илмий-назарий конференция материали. Тўплам. II қисм. – Термиз, 2019. – Б. 47-48.

2-бўлим (2 част; II part)

13. Жабборов Э. Ўзбек маърифатчилик адабиёти жаҳон сахнида / “Ўзбекистонда ижтимоий-иқтисодий ва этномаданий ҳаёт: Тарих ва таҳлил” мавзусидаги Республика илмий-амалий анжумани материаллари. – Термиз, 2016. – Б. 422-424.

14. Жабборов Э. Жаҳон тафаккур оламида тақиқланган адабий оқим ва асарлар / “Филология долзарб муаммолари” мавзусидаги Республика илмий-назарий анжумани материаллари. – Термиз, 2016. – Б. 53-58.

15. Жабборов Э. Маънавий-руҳий юксаклик / “Ўзбек адабиётининг долзарб муаммолари. Тарих ва талқин” мавзусидаги Республика илмий-амалий конференция материаллари. – Термиз, 2017. – Б. 51-54.

16. Жабборов Э. Жадид драмаси ҳақида айрим мулоҳазалар / “Филология масалалари” мавзусидаги Республика илмий-назарий конференция. – Бухоро, 2018. – Б. 65-68.

17. Жабборов Э. Француз маърифатчилигида тарбия масаласи (Франсуа Рабленинг “Гаргантюа ва Пантагрюэль” асари мисолида) / “2019 йил – фаол инвестициялар ва ижтимоий ривожланиш йили”га бағишланган Республика илмий-назарий анжумани материаллари. – Нукус, 2019. – Б. 133-134.

18. Жабборов Э. Драманинг маънавий-маърифий тарбияси / “Бойсун баҳори” очик фольклор фестивалининг “Жаҳон цивилизациясида Бойсуннинг моддий ва маънавий маданияти” мавзусидаги Халқаро илмий-амалий конференция материали. – Тошкент: Янги нашр, 2019. 2-қисм. – Б. 43-45.

19. Жабборов Э. Драманинг маънавий-маърифий тарбияси. “Давр, Замон, Шахс / “Музейлар миллатимиз тарихи-ғурури ва маънавиятимиз кўзгуси” мавзусидаги Республика илмий-амалий конференцияси тўплами. – Тошкент: Янги нашр, 2019. – Б. 207-212.

20. Жабборов Э. Жадидчилик ҳаракатининг маърифатчилик фаолияти / “Филологик таълимни такомиллаштириш муаммолари” мавзусидаги Республика илмий-амалий анжумани материаллари. – Тошкент: Мумтоз сўз, 2020. – Б. 229-232.